SAMSUNG

# Reproductor de DVD
# Leitor de DVD

## DVD-HD935

SAMSUNG ELECTRONICS

AK68-00168L

ES PT

## 1. Instalación

Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciórese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del reproductor DVD. No ponga el reproductor encima de amplificadores o en cualquier otro equipo que libere calor. Antes de desplazar el reproductor compruebeque el compartimento del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconeta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, desenchúfelo; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo.

## 2. Para su seguridad

Nunca abra el reproductor ni ninguno de los elementos de su interior. Podría ser peligroso para Ud. y para algunos componentes delicados. Además se corre el peligro de recibir una descarga eléctrica y los rayos láser. No acerque los ojos a las cercanías del portadiscos abierto u otras aberturas para mirar al interior del equipo.

## 3. Cuidado

Proteja el equipo de la-humedad y del calor excesivo (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.). Desconecte el cable de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES DE GARANTIA: HASTA EL LIMITE PERMITIDO POR LA LEY CORRESPONDIENTE, SE EXCLUYE CUALQUIER DECLARACION O GARANTIA DE NO VIOLACION DE DERECHOS DE REPRODUCCION U OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL QUE RESULTEN DEL USO DE ESTE PRODUCTO BAJO CONDICIONES DIFERENTES A LAS ESPECIFICADAS ANTERIORMENTE.

Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno, espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.

## 4. Discos

Maneje los discos con cuidado. Coloque los dedos en el borde o el agujero. Ponga los discos con la etiqueta hacia arriba (en el caso de discos de un solo lado). Limpie los discos con un paño suave, desde el centro hacia el borde. Guarde los discos en sus cajas y en posición vertical. Coloque el disco correctamente en bandeja utilizando el área de guía. No utilice sprays limpiadores, o disolventes si el disco está sucio. Limpie suavemente con un paño humedecido (sólo con agua) haciendo un movimiento circular, ya que de otro modo pueden producirse rayas que causarán ruidos durante la reproducción

## 5. Pilas

La pila utilizada en este aparato contiene sustancias químicas que pueden dañar el medio ambiente.

No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos. Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.

## 6. Mantenimiento de la caja

Por razones de seguridad, asegúrese de desconectar el enchufe de la toma de corriente.

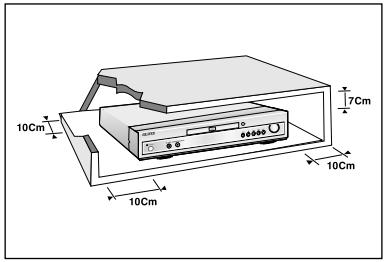
- No use benceno, diluyentes u otros solventes para la limpieza.
- Limpie la caja con un trapo suave.

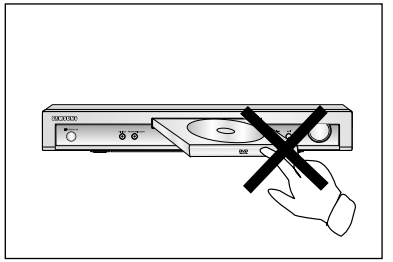


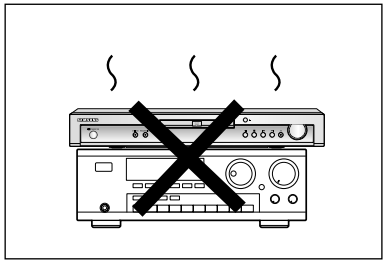


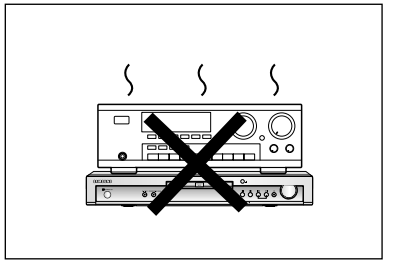
PRECAUCIÓN: EL USO DE CUALQUIER CONTROL, LOS PROCEDIMIENTOS CON EXCEPCIÓN DE ESPECIFICADO ADJUNTO ESPECIFICO EN ESTO PUEDE TENER COMO RESULTADO LA EXPOSICION PELIGROSA DE LA RADIACION.

**1**

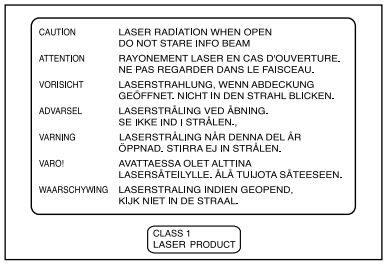


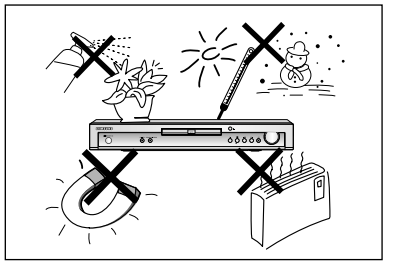




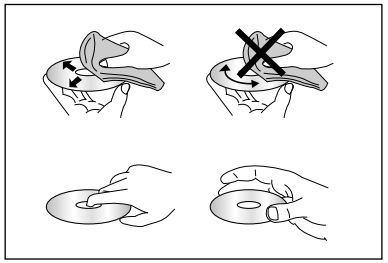
**2**



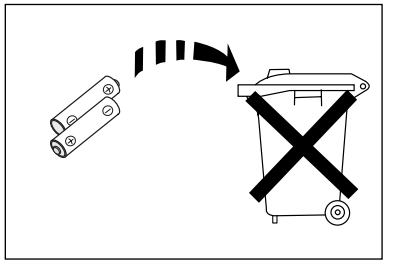

**3**



**4**



**5**

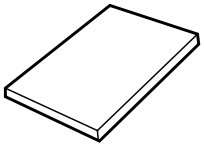


# Sepárelos antes de empezar

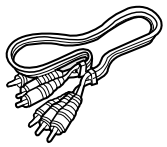
## Accesorios

Mando a distancia

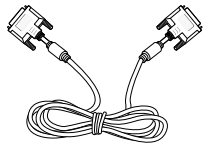
Pilas (AAA) para el mando a distancia



Manual del usuario



Cable de conexión video/audio



Cable de conexión DVI

## Instalación de las pilas en el mando a distancia

1 Abra la tapa de las pilas en la parte de atrás del mando a distancia.

2 Cargue las pilas. Asegúrese de que las polaridades (+ y -) se alineen correctamente.

3 Cierre la tapa de las pilas.

## Si el mando a distancia no funciona adecuadamente

- Compruebe la polaridad + - de las pilas.(pila seca)
- Compruebe si las pilas se han agotado.
- Compruebe si el sensor del mando a distancia está obstruído por algún tipo de obstáculo.
- Compruebe si hay alguna luz fluorescente cerca.



# Tabla de contenido

**Instalación**
Características del disco....6
Tipo y características del disco....7
Descripciones-Panel frontal....8
Descripciones-Panel trasero....9
Manejo del mando a distancia....10

**Conexiones**
Conexiones....12

**Funciones Basicas**
Reproducción de un disco....17
Funciones de búsqueda o salto del capítulo o pista....19
Función de representación....20
Uso del menú del disco y de títulos....21
Uso del menú de funciones....22
Repetición de la reproducción....23

**Funciones Avanzadas**
Ajuste de la relación de aspecto (EZ View)....24
Reproducción Slow Repeat....26
Para selecionar el audio....27
Cómo seleccionar el idioma de subtítulos....28
Cómo seleccionar el ángulo de pantalla deseado....29
Uso de la Función Instant Replay/Skip....30
Para utilizar la función BOOKMARK (Marcador)....31
Utilizando las funciones ZOOM y SONIDO 3D....32
Reproducción de MP3/WMA....33
Para programar en el orden deseado....35
Reproducción de Picture CD....36

**Para Cambiar El Menu Ajuste**
Cómo cambiar el menú de ajuste....38
Cómo instalar el idioma....39
Cómo instalar las opciones de audio....41
Cómo ajustar las opciones de pantalla....42
Cómo ajustar la calificación....44
Cómo instalar el salida DVI....45
Controlando su TV con el mando a distancia....46

**Referencia**
Posibles problemas y sus soluciones....47
Especificaciones....49
Garantía....50

# Características del disco

**HD(1080i/720p) DVI (Interfaz Visual Digital) Salida**
HD (la Definición alta) Video tiene 1080i o 720 calidad del imagen y proporción de aspecto 16:9. La señal del video de DVD SD se convierte en el 720 formato máximo de la línea HD para proporcionar una calidad más alta del imagen que DVDP existente.

**Excelente Sonido**
El sistema Dolby Digital desarrollado por los laboratorios Dolby proporciona una reproducción sonora clara como el cristal.

**Pantalla**
El video con la tecnología de compresión MPEG-2. Pueden observarse imágenes normales y de pantalla ancha(16:9).

**Movimiento lento**
Una escena importante puede verse en cámara lenta.

**Reproducción programada**
Posibilidad de programar las pistas de audio en el orden deseado. (CD, WMA, MP3)

**Control de la calificación**
El control de la calificación permite al usuario fijar niveles para evitar que los niños vean películas no adecuadas como las que contienen escenas violentas o para adultos, etc..

**Varias funciones**
Ud. puede seleccionar varios idiomas (Audio/Subtítulos) y ángulos de pantalla mientras disfruta de las películas.

**EZ VIEW**
Easy View puede convertir las imágenes de formato Buzón a visualización de pantalla completa en su TV convencional.

**Digital Photo Viewer (JPEG)**
Usted puede ver las fotos digitales en su TV.

**Repetición**
Ud. puede repetir una canción o película pulsando simplemente la botón REPEAT.

**MP3/WMA**
Esta unidad puede reproducir discos con archivos MP3/WMA.

**Repetición Instantánea**
Esta función se usa para volver a reproducir la película 10 segundos antes de la posición actual.

**Avance rápido**
Esta función salta la reproducción 10 segundos hacia delante.

**NOTA**

* Discos que no se pueden reproducir en este reproductor:
- DVD-ROM
- DVD-RAM
- CD-ROM
- CDV
- CDI
- Capa HD de Super Audio CD
- Discos CDG de audio solamente, no gráficos.

* La capacidad de reproducción puede depender de las condiciones de la grabación:
- DVD-R
- CD-RW
- DVD+RW, -RW

## PROTECCIÓN DE COPIADO

- **Muchos discos DVD están codificados con la protección de copiado. Debido a esto, Ud. debe conectar la salida video del DVD directamente al televisor, no a un videograbador. La conexión al videograbador puede causar distorsión de la imagen.**

- Este producto incorpora tecnología de protección de copiado, protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual en posesión registrada de Macrovision Corporation y otros propietarios. El uso de esta tecnología de protección de copiado debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado al uso doméstico y usos delimitados de reproducción exceptuando las expresas autorizaciones de Macrovision Corporation. Se prohibe la ingeniería hacia atrás o desmontaje.



# Tipo y características del disco



Este reproductor DVD puede reproducir los siguientes discos que tienen las marcas correspondientes:

| Tipo del disco (Marca) | Tipos de grabación | Tipos de la grabación | Tiempo máximo de reproducción | Características |
|---|---|---|---|---|
| **DVD** | Audio + Video | 12 Cm | Disco de una cara 240 min. Disco de dos caras 480 min. | • El DVD tiene excelente sonido y video debido al sistema Dolby Digital y MPEG-2.<br>• Varias funciones de pantalla y audio puede seleccionarse fácilmente en el menú de ajuste. |
| | | 8 Cm | Disco de una cara 80 min. Disco de dos caras 160 min. | |
| **VIDEO-CD** | Audio + Video | 12 Cm | 74 min. | • Video con sonido CD, calidad VHS y tecnología de compresión MPEG1 |
| | | 8 Cm | 20 min. | |
| **AUDIO-CD** | Audio | 12 Cm | 74 min. | • El CD se graba como señal digital con mejor calidad audio, menos distorsión y menos deterioro de la calidad audio en el tiempo. |
| | | 8 Cm | 20 min. | |

## Marcas de los discos

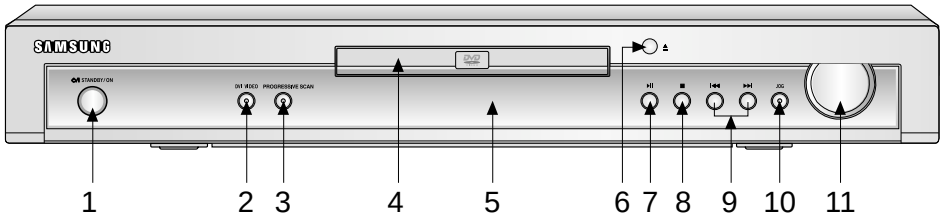
- Número regional de reproducción
- Sistema radiodifusión PAL en Inglaterra, Francia, Alemania, etc..
- Dolby Digital
- Multiaudio
- Digital Audio
- DTS
- MP3
- DCDi

## Número regional de reproducción

Tanto el reproductor DVD como los discos tienen códigos por región.
Estos códigos deben concordar para que el disco se reproduzca. De lo contrario, no se reproducirá.

**El número regional para este aparato está indicado en el panel trasero.**

# Descripciones-Panel frontal




## Panel frontal

**1. Indicador STANDBY**
- Cuando el aparato se enchufe por primera vez, el indicador se enciende. Cuando se pulse la botón POWER, el indicador se apaga.

**2. El VIDEO de DVI**
- El botón cambiará el color cada vez que se lo aprieta para indicar el modo. los modos de 576p/480p(Rojo),720p(azul) y 1080i(verde) se sostienen.

**3. EXPLORACIÓN PROGRESIVA**
- Cuando este botón es azul, los jacks del componente de salida progresiva explora (576p/480p) a su televisión.

**4. Indicador verde**
- Cargar el disco aquí.

**5. Pantalla FLT**
- Los indicadores de la operación aparecerán.

**6. Botón OPEN/CLOSE ( ⏏ )**
- Pulse para abrir y cerrar la bandeja del disco.

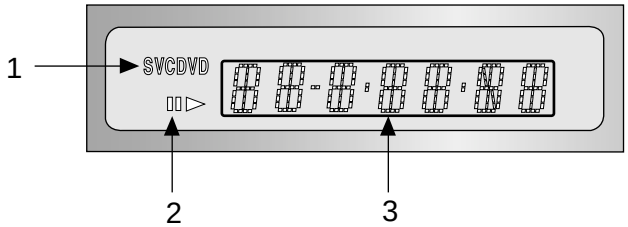
**7. Botón REPRODUCCION/PAUSA ( ⏯ )**
- Inicia o interrumpe la reproducción.

**8. Botón PARADA ( ■ )**
- Se detiene la reproducción.

**9. Botones SALTO ( ⏮ / ⏭ )**
- Use para saltar escenas o música.

**10. EMPUJONCITO**
- Este botón permite utilizar el paso de repetición usando el dial de EMPUJONCITO.

**11. El dial de EMPUJONCITO**
- Gira el dial después con apretar el botón de EMPUJONCITO (la Luz gira azul) para realizar el paso de repetición. Gire el dial sin apretar el botón de EMPUJONCITO para realizar la búsqueda rápida.



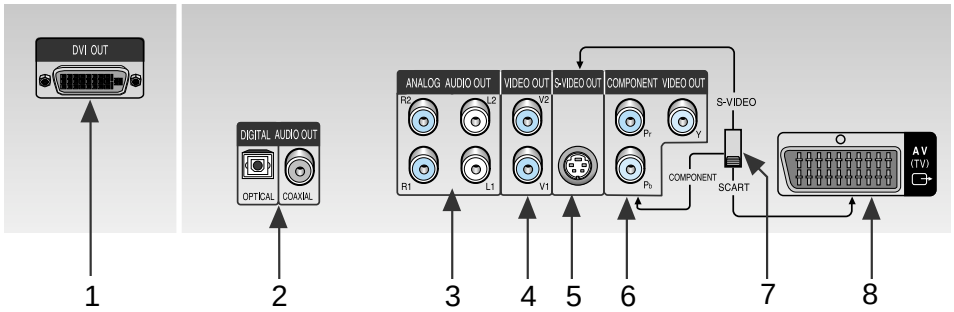

## Pantalla frontal

1. Indicador tipo disco
2. Indicador operación
3. Muestra varios mensajes relativos a operaciones como PLAY, STOP, LOAD…
   **no DISC** : No hay ningún disco cargado.
   **OPEN** : La bandeja de discos está abierta.
   **LOAD** : El reproductor está cargando información del disco.



# Descripciones-Panel trasero






## Panel trasero

**1. JACK de DVI FUERA**
- Utilice el cable de DVI para conectar este jack con el jack de DVI en su televisión para el imagen más alto de la calidad.

**2. TERMINAL DE SALIDA DIGITAL AUDIO**
- Utilice un cable digital óptico o coaxial para conectar con receptor Digital Dolby compatible.
- Use un cable digital coaxial para conectar a AV AMP que tiene el descodificador Dolby Digital, DTS.

**3. TERMINALES DE SALIDA ANALOGICA AUDIO DEL CANAL**
- Conecte a los terminales de entrada de audio de su televisor, audio/video.

**4. TERMINAL DE SALIDA VIDEO**
- Use un cable de video para conectar el terminal a la entrada video en su televisor.
- El botón de PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA) debe ser puesto a desactivo.

**5. TERMINAL DE SALIDA S-VIDEO**
- Use el cable de S-Video para conectar este terminal al terminal S-Video en su televisor para una mayor calidad de imagen. El S-Video debe selecionarse en el SELECTOR DE SALIDA VIDEO.
- El botón de PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA debe ser puesto a desactivo.

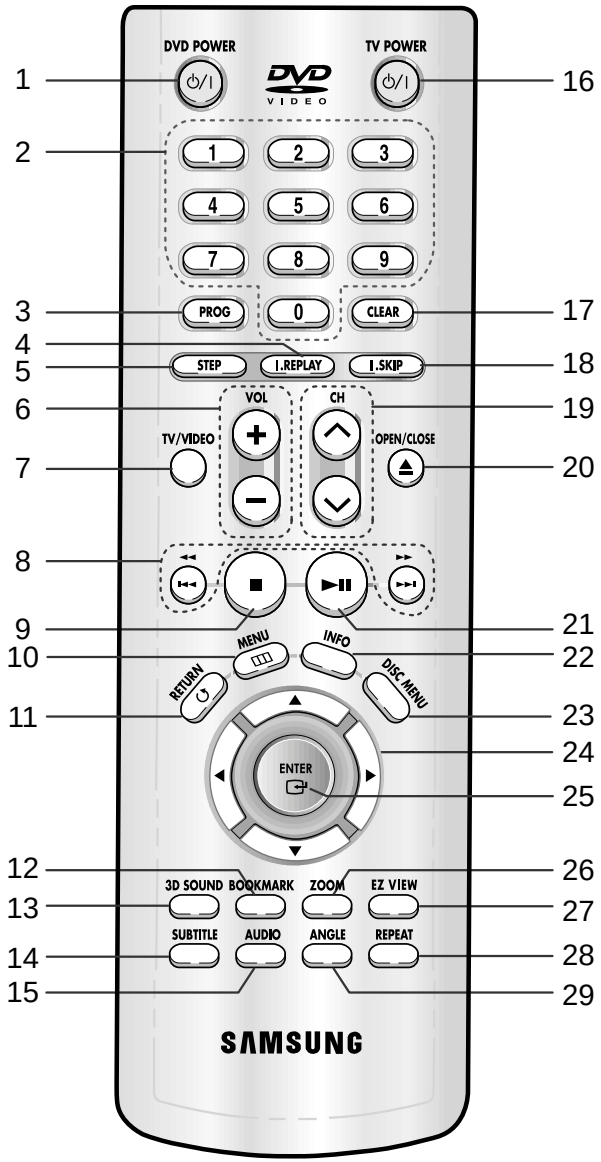
**6. JACKS de VÍDEO COMPONENTE FUERA**
- Utilice estos jacks si usted tiene una televisión con Video Componente en jacks. Estos jacks proporcionan Pr, Pb y el video Y. Junto con Video Componente proporciona la mejor calidad del imagen.
- Si el botón de PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA) es puesto a activado, el modo de EXPLORACIÓN PROGRESIVA funcionará.
- Si el botón de PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA) es puesto a desactivado, el modo de entrelazar EXPLORACIÓN funcionará.
- Si el Componente se selecciona, la reproducción de S-Video no funcionará.

**7. INTERRUPTOR DE SELECTOR DE SALIDA VIDEO**
- Use el interruptor para ajustar la salida video. Si el S-Video está seleccionado, el EUROCONECTOR no funcionará. Si el S-Video se selecciona, la reproducción por Componentes no funcionará.

**8. TERMINAL AV1 SCART**
- Conecte al televisor en el terminal de entrada SCART.
- El botón de PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVO) se debe fijar a apagado.

## La Nota importante

- Consulte a su Manual de Usuario de la televisión para descubrir si su TV apoya la exploración progresiva. Si se apoya la exploración progresiva, siga las instrucciones de Manual de Usuario de la televisión con respecto a ajustes progresivos de la exploración en el sistema del menú de la televisión.
- **Si el botón de la PROGRESSIVE SCAN (exploración progresiva) es puesto a encendido, VIDEO ,S-VIDEO, y SCART no funcionarán.**
- **Cerciórese de parar la repetición de DVD antes de permitir la función de la exploración progresiva.**










## Botones del DVD

**1. Botón DVD POWER**
- Gira la energía de el REPRODUCTOR de DVD a encendido o apagado.

**2. Botones NUMEROS**

**3. Botón PROG**
- Permite que usted programe una orden específica.

**4. Botón I.REPLAY**
- Esta función se usa para volver a reproducir la película 10 segundos antes de la posición actual.

**5. Botón STEP**
- Avanza la reproducción cuadro por cuadro.

**6. Botones VOL +/-**
- Los volúmenes del Control.

**7. Botón TV/VIDEO**
- Presione para exhibir todas las fuentes videas disponibles (es decir, la televisión, el Cable, el Video)

**8. Botón SEARCH/SKIP (◀◀ / ▶▶, ⏮ / ⏭)**
- Permite que usted busque hacia adelante/ atrás por un disco. utilice para saltarse el título, el capítulo o el vestigio.

**9. Botón PARADA ( ■ )**

**10. Botón MENU ( )**
- Trae el menú de configuración de REPRODUCTOR de DVD.

**11. Botón RETURN ( )**
- Para volver al menú anterior.

**12. Botón BOOKMARK**
- Utilice esto para salvar una escena favorita dentro de una película.

**13. Botón 3D SOUND**
- Aprieta esto para escuchar 3D que rodea el sonido a través de dos altavoces estéreos existentes.

**14. Botón SUBTITLE**
- Aprieta esto para cambiar el idioma de subtítulo de DVD.

**15. Selector AUDIO**
- Para seleccionar el audio en un disco.

**16. Botón TV POWER**
- Gira el poder de la television a encendido o apagado.

**17. Botón CLEAR**
- Para quitar un menú o imagen de estados en la pantalla

**18. Botón I.SKIP (Salto instantáneo)**
- Esta función salta la reproducción 10 segundos hacia delante.

**19. Botones CH ∧/ ∨**
- La selección del Canal.

**20. Botón OPEN/CLOSE ( ⏏ )**
- Pulse para abrir y cerrar la bandeja del disco.

**21. Botón PLAY/PAUSE ( ▶II )**
- Para iniciar/interrumpir la reproducción.

**22. Botón INFO (Información)**
- Presenta el modo del disco en reproducción.

**23. Botón DISC MENU (Menú del disco)**
- Hace aparecer el menú del disco.

**24. Botón DIRECCION (Botón ARRIBA/ABAJO o IZQ./DE.)**
- Esta botón funciona como interruptor de volquete.

**25. Botón ENTER**

**26. Botón ZOOM**
- Amplía la imagen del DVD.

**27. Botón EZ VIEW**
- Easy View puede convertir las imágenes de formato Buzón a visualización de pantalla completa en su TV convencional.

**28. Botón REPEAT**
- Para repetir la reproducción de un título, capítulo, pista o disco.

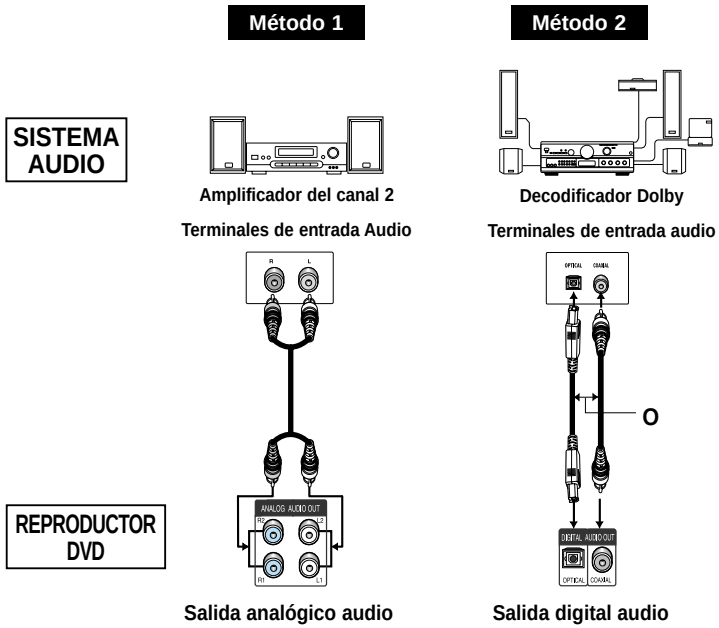
**29. Selector ANGLE**
- Para seleccionar el ángulo de cámara en un DVD.

Son los ejemplos de las conexiones comunmente usadas para conectar el reproductor DVD a un televisor u otros equipos.

## Antes de conectar el reproductor DVD

- Siempre apague el reproductor DVD, TV y otros equipos antes de conectar o desconectar cualquier cable.
- Para mayor información, consulte el manual del propietario de los equipos adicionales que Ud. está conectando.

## Conectando a un sistema audio




**Método 1** Reproductor DVD + Amplificador estéreo del canal 2 o Decodificador Dolby Pro-Logic

**Método 2** Reproductor DVD + Amplificador decodificador Dolby / decodificador DTS / MPEG-2

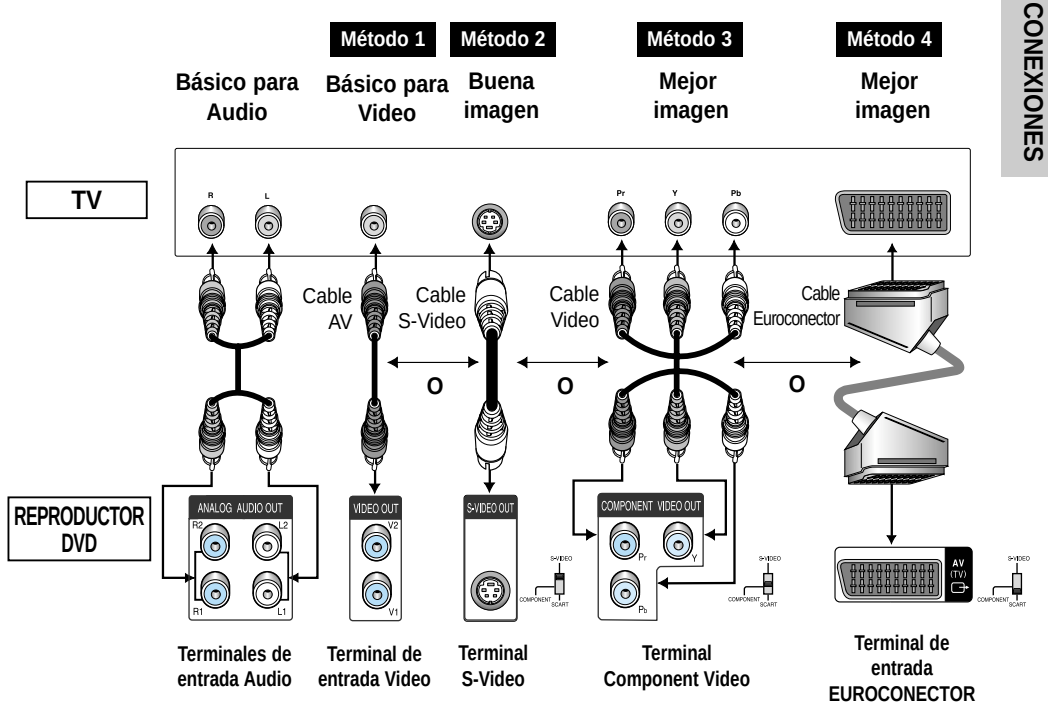






## Conectando a un TV (para un vídeo)

TV(Normal, pantalla ancha, proyección o RGB, etc.)




**Método 1** Reproductor DVD + TV con terminal de entrada Video.

**Método 2** Reproductor DVD + TV con terminal de entrada S-Video
(Si el S-Video está seleccionado en el SELECTOR DE SALIDA VIDEO.)

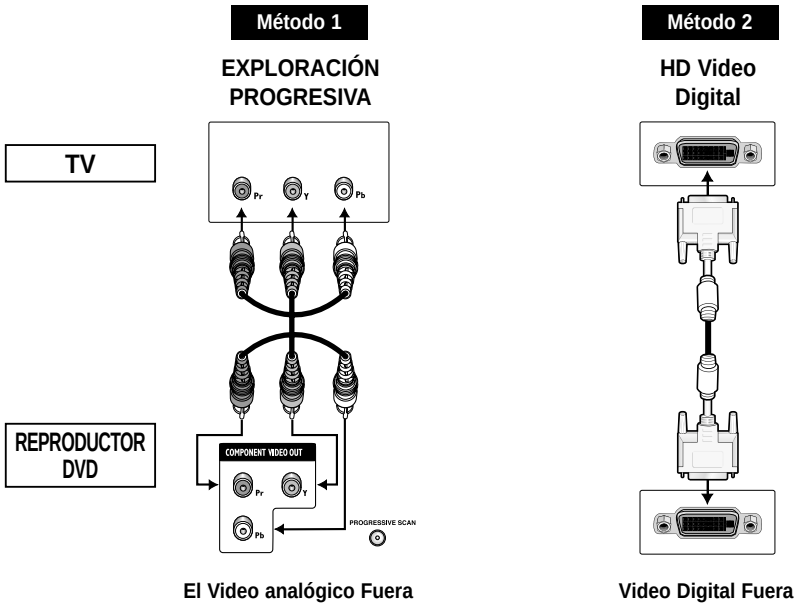
**Método 3** Reproductor DVD + TV con el componente Jacks Video
(Si el componente de Video se seleccione en el VIDEO SALIDA SELECTO.)

**Método 4** Reproductor DVD + TV con los Terminales de Video Componente
(Si el EUROCONECTOR está seleccionado en el SELECTOR DE SALIDA VIDEO.)

**NOTA**

- Si se selecciona el Scart jack, el S-Video y el vídeo componente no funcionarán.
- Si se selecciona el vídeo componente, el S-Video no funcionará.
- Si la EXPLORACIÓN PROGRESIVA se fija a encendido, VÍDEO, el S-video y SCART no trabajarán.

## La conexión a una televisión (Para EXPLORACIÓN PROGRESIVA, HD Video Digital)




**El Video analógico Fuera** **Video Digital Fuera**

**Método 1** El REPRODUCTOR de DVD + la televisión con el Jack de exploración progresiva.
- La reproducción de disco de PAL - 576p
- La reproducción de disco de NTSC - 480p

**Método 2** El REPRODUCTOR de DVD + la televisión con Jack de DVI.
- Dependiendo de su televisión, su conexión para el Método 2 pueden diferir de la ilustración.

### La Nota importante

- Consulte a su Manual de Usuario de la televisión para descubrir si su televisión sostiene la exploración progresiva. Si la exploración progresiva es sostenida, sigue a las instrucciones de Manual de Usuario de la television con respecto a ajustar la exploración progresiva en el sistema de menú de televisión.
- Si el botón de exploración progresiva es puesto a encendido VIDEO, SCART y S -VIDEO no trabajará.







## Especificaciones de DVI VIDEO

Cuando usted aprieta el botón de DVI VIDEO; (la reproducción de disco de PAL)
1. La producción de DVI 576p se seleccionará cuando la luz del “Rojo” viene.
2. La producción de DVI 720p se seleccionará cuando la luz del “Azul” viene
3. La producción de DVI 1080i se seleccionará cuando la luz del “Verde” viene.

Cuando usted aprieta el botón de DVI VIDEO; (la reproducción de disco de NTSC)
1. La producción de DVI 480p se seleccionará cuando la luz del “Rojo” viene
2. La producción de DVI 720p se seleccionará cuando la luz del “Azul” viene
3. La producción de DVI 1080i se seleccionará cuando la luz del “Verde” viene.

### La Nota importante

- DVI (Interfaz Visual Digital)
  DVI es un Interfaz para permitir la transmisión digital de señales videas entre varios dispositivos digitales. Utilizando DVI, el REPRODUCTOR de DVD transmite una señal videa digital y demuestra un imagen vívido en una televisión que tiene el jack de DVI.
- La Descripción de la conexión de DVI
  Conectador de Dvi-D: la señal digital sólo.
  Conectador de Dvi-I: la señal digital y analógica.
- Aunque el reproductor utiliza conectador de Dvi-I, la producción del DVI-I es sólo una señal digital.
- Si la televisión no sostiene HDCP (protege el contenido Digital de anchura de banda Alta), el ruido de la nieve aparece en la pantalla.
- Tenga cuidado que varios conectores son semejantes al conector de DVI, por ejemplo VESA PnD, VESA DFD etcétera.
- Por qué nosotros adoptamos DVI?
  Generalmente, con una televisión analógica, una señal videa analógica es de entrada al VIDEO IN. Sin embargo, al reproduccir un título de DVD que los datos transmitieron a una televisión es digital. Por lo tanto cualquier digital al convertidor analógico (en el reproductor de dvd) y un analógico al convertidor digital (en la televisión) es requerido. Durante esta conversión, la calidad del imagen se degrada debido al ruido y la pérdida de la señal. La tecnología de DVI que requiere no conversión de D/UNA y DVI es una pura señal digital del reproductor a su televisión.
- Qué es el HDCP?
  HDCP (la Protección Contenta Digital de anchura de banda alta) es un sistema para proteger el contenido de DVD producido vía DVI de ser copiado. Proporcione una conexión digital segura entre una fuente videa (computadora personal, el DVD. etc) y un dispositivo del despliegue (la televisión, el proyector. etc). El contenido se cifra en el dispositivo de la fuente para prevenir copias no autorizadas de ser hecho.

## las Especificaciones de EXPLORACIÓN PROGRESIVA

La exploración progresiva crea una imagen mejorada con doble líneas de exploración de imagen entrelazado convencional.

Cuando usted aprieta el botón PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA) ; (la reproducción de disco de PAL)
1. El 576p se permitirá en la producción del componente cuando la luz azul viene.
2. El 576i se permitirá en la producción del componente cuando el ligero apaga.

Cuando usted aprieta el botón PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA) ; (la reproducción de disco de NTSC)
1. El 480p se permitirá en la producción del componente cuando la luz azul viene.
2. El 480i se permitirá en la producción del componente cuando el ligero apaga.

**NOTA**

- **Si el botón PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA) es puesto a encendido, el VIDEO y S-video, las producciones SCART se incapacitarán.**
- Si el botón PROGRESSIVE SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA) es puesto a apagado, el LED será apagado y todo el VIDEO, S-VIDEO y COMPONENTE, las producciones SCART se permitirán, que escogió VIDEO FUERA SELECTO.
- Cerciórese parar la repetición de DVD antes de permitir la función de EXPLORACIÓN PROGRESIVA.

"DIE VERBRAUCHER MÜßEN BEOBACHTEN, DAß NICHT ALLE HOHE DEFINITION FERNSEHEN GERÄTE VÖLLIG KOMPATIBEL MIT DIESEM PRODUKT SIND UND KANN DIE KÜNSTLICHE SACHE VERURSACHEN, IN DEM BILD ANGEZEIGT WERDEN. IM FALL VON 525 ODER 625 FORTSCHREITENDE SCAN BILD PROBLEME, IST ES EMPFOHLEN, DAß DER BENUTZER DEN ANSCHLUß ZUR ?STANDARD DEFINITION? AUSGABE UMSCHALTET. WENN ES DIE FRAGEN ÜBER UNSERE KOMPATIBEL FERNSEHEN GERÄTE MIT DIESEN MODEL 525p UND 625p DVD SPIELGERÄTE GIBT, BITTE HABEN SIE KONTAKT MIT UNSEREN KUNDENDIENSTE."





## Antes de reproducir

- Encienda el televisor y pulse la botón TV/VIDEO para seleccionar el modo Video.
- Encienda el equipo de audio para seleccionar la entrada AUX, CD o DVD.

Después de encender el reproductor, cuando Ud. pulsa la botón DVD POWER, la siguiente imagen aparecerá.:
Si Ud. desea seleccionar el idioma, pulse las botones de NUMEROS. (Esta imagen sólo aparece en la primera vez que Ud. encienda el reproductor.)

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands



## Reproducción

1 Pulse la botón OPEN/CLOSE.
La luz indicadora STANDBY se apaga y la bandeja se abre.

2 Cargue suavemente el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

3 Pulse la botón PLAY/PAUSE ( ▶II ) o la botón OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja.

4 Para detener la reproducción.
Pulse la botón PARAR ( ■ ).

5 Para sacar el disco.
Pulse la botón OPEN/CLOSE.

6 Para interrumpir la reproducción.
Pulse la botón PLAY/PAUSE ( ▶II ) o la botón STEP en el mando a distancia.
- La pantalla se detiene y no hay sonido.
- Para reproducir de nuevo, pulse otra vez la botón PLAY/PAUSE ( ▶II ).

# Reproducción de un disco

7 Reproducción de movimiento escalonado (excepto CD)

Pulsar el botón STEP del mando a distancia durante la reproducción.
Si se gira el selector DIAL, se puede ver individualmente.
- Cada vez que Ud. pulse la botón, aparecerá una nueva imagen.
- No se oye ningún sonido durante el modo STEP.
- Pulse la botón REPRODUCCION/PAUSA ( ▶II ) para volver al modo normal.
  (Ud. puede apelar sólo a la reproducción a movimiento escalonado hacia adelante.)

8 Reproducción a movimiento lento (excepto CD)

Presione y sostenga el botón ▶▶| para elegir la velocidad de la reproducción entre 1/8, 1/4 y el 1/2 de la velocidad normal durante el modo de la PAUSA o del PASO.
- No se oye ningún sonido durante el modo SLOW.
- Pulse la botón PLAY/PAUSE ( ▶II ) para volver al modo normal.
- Cuando se reproduce un VCD/DVD no funciona la reproducción lenta hacia atrás.

**Función RESUME**

Cuando la reproducción se ha detenido, el aparato registra el punto en el que se pulsó la botón PARAR. Pulse de nuevo PLAY ( ▶II ) y la reproducción se reanudará desde este punto. Cuando se abre la bandeja o se pulsa de nuevo la botón PARAR ( ■ ) o se desenchufe el aparato, la función RESUME no estará disponible.

**NOTA**

- Si el aparato permanece en el modo PAUSA durante 5 minutos, se detendrá.
- Si el reproductor se deja en modo Stop durante más de 30 minutos, el reproductor se apagará automáticamente. (Función de apagado automático)
- Si el reproductor es dejado en el modo de la parada para más que un minuto sin cualquier interacción de usuario, un salvador de pantalla será activado. Apriete el botón PLAY ( ▶II ) para reasumir la reproducción normal.
- El ícono ⊘ indica que no funciona la botón



# Funciones de búsqueda o salto del capítulo o pista

Durante la reproducción, Ud. puede buscar rápidamente a través de un capítulo o pista o utilizar la función de salto para avanzar a la siguiente selección.

**Buscar con FORWARD o REVERSE**

Durante la reproducción, apriete el botón de la SEARCH (◀◀ o ▶▶) en el telemando.

- Aprieta el botón de la SEARCH (◀◀ o ▶▶) en el telemando para más de 1 segundo y presione otra vez o presione continuamente para buscar en una velocidad más rápida en el DVD, VCD, CD.

| | |
|---|---|
| DVD | 2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X |
| VCD | 4X, 8X |
| CD | 2X, 4X, 8X |

**Saltando pistas**

Pulse la botón |◀◀ o ▶▶| durante la reproducción.

- Cuando se reproduce un DVD y pulsa la botón ▶▶|, saltará al capítulo siguiente. Si pulsa la botón |◀◀ , retornará al principio del capítulo.
  Si pulsa una vez más, se desplazará al principio del capítulo precedente.
- Cuando se reproduce un VCD 2.0 (modo menú Off), VCD o CD, pulse la botón ▶▶|, así saltará a la siguiente pista. Si pulsa la botón |◀◀ , retornará al inicio de la pista.
  Si pulsa una vez más, se desplazará al principio del capítulo precedente.
- Cuando la longitud de la pista exceda 15 minutos durante la reproducción de un VCD y pulse la botón ▶▶|, saltará al punto de 5 minutos más adelante.
  Si pulsa |◀◀ , salta al punto de 5 minutos hacia atrás.

# Función de representación

## Durante la reproducción de un DVD/VCD/CD

1 Durante la reproducción, presione el botón INFO del control remoto.

2 Use los botones direccionales ARRIBA/ABAJO para seleccionar el elemento deseado.

3 Use los botones direccionales IZQ./DE. para realizar la configuración que desea.
- Usted puede utilizar los botones numéricos del control remoto para acceder directamente a un título, un capítulo o para iniciar la reproducción a partir de la hora deseada.

4 Para hacer que desaparezca la pantalla, vuelva a presionar el botón INFO.

DVD

VCD

CD

**Title** Para acceder al título deseado cuando hay más de un título en el disco. Por ejemplo, si hay más de una película en un DVD, cada película será identificada.

**Chapter** La mayoría de los discos DVD se graban en capítulos de tal forma que usted puede encontrar fácilmente un pasaje específico (similares a las pistas en un CD audio).

**Time** Permite la reproducción de la película a partir del momento deseado. Usted debe introducir el momento de inicio como referencia.

**Audio** Se refiere al idioma de la banda sonora de la película. En el ejemplo, la banda sonora está en inglés 5.1CH. Un disco DVD puede tener hasta ocho diferentes bandas sonoras.

**Subtitle** Se refiere a los idiomas de los subtítulos disponibles en el disco.
Usted podrá escoger el idioma de los subtítulos o, si lo prefiere, desactivarlos para que no aparezcan en pantalla. Un disco DVD puede tener hasta 32 subtítulos diferentes.

**3D Sound** El efecto de sonido surround se genera usando dos altavoces frontales solamente.

**NOTA**

* En modo VIDEO-CD 2.0 (modo menú ON), esta función no está disponible. Usando el botón de DISC MENU en VCD 2,0, seleccione el menú On/Off.



# Uso del menú del disco y de títulos

## Uso del menú del disco

1 Durante la reproducción de un disco DVD, presione el botón MENU del control remoto.

2 Seleccione **Disc Menu** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, luego presione el botón DE. o ENTER.

## Uso del menú de títulos

1 Durante la reproducción de un disco DVD, presione el botón MENU del control remoto.

2 Seleccione **Title Menu** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, luego presione el botón DE. o ENTER.

**NOTA**

- Dependiendo del disco, puede que los Menús de títulos y de disco no funcionen.
- El menú de títulos aparecerá solamente si hay por lo menos dos títulos en el disco.
- Usted puede también utilizar el menú de Disco, usando el botón de MENÚ de DISCO en el remoto.
- En VCD 2.0, el botón DISC MENU funciona como conmutador de conversión entre los modos Menu On y Menu Off.

# Uso del menú de funciones

## Uso del menú de funciones

1 Presione el botón MENU durante la reproducción.

2 Use los botones direccionales ARRIBA/ABAJO para resaltar **Function**, y luego presione el botón DE. o ENTER.

3 Aparece la pantalla de selección de funciones, Infomación, Zoom, Marcador, Repetir y EZ View.
- Infomación (Ver pág. 20)
- Zoom (Ver pág. 32)
- Marcador (Ver pág. 31)
- Repetir (Ver pág. 23)
- EZ View (Ver pág. 24~25)

4 Use los botones direccionales ARRIBA/ABAJO para resaltar una de las 5 funciones.
Luego, presione el botón DE. o ENTER para acceder a la función.

**NOTA**

• Puede también seleccionar directamente estas funciones usando sus botones respectivos en el control remoto.



# Repetición de la reproducción

Repita la pista corriente, capítulo, título en la sección seleccionada (A-B) o todo el disco (sólo VCD/CD).

## Cuando tocando el DVD

1 Pulse la botón REPEAT en el remoto.
Repita la pantalla aparecida.

2 Seleccione el Capítulo, Título o A-B usando la botones IZQ./DE.

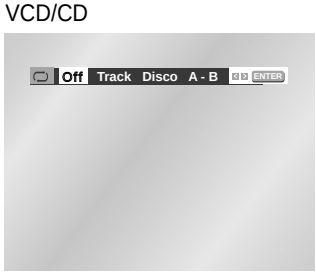
- REPEAT A-B
• Pulse la botón REPEAT. Seleccione A-B en la pantalla con la botones IZQ./DE en el remoto.
• Pulse ENTER en el punto donde Ud. quiere repetir el inicio del segmento deseado.
• Pulse ENTER en el punto donde Ud. quiere repetir el final del segmento deseado.
• Para cancelar la función, presione el botón 'CLEAR'.
• A-B REPEAT no le permite establecer el punto (B) hasta que hayan transcurrido por lo menos 5 segundos después de haber establecido el punto (A).

3 Pulse ENTER.

4 Para regresar la reproducción normal, pulse REPEAT otra vez, y pulse la botones IZQ./DE.
Pulse ENTER.

DVD

VCD/CD






**NOTA**

• DVD repite la reproducción por capítulo o título, CD y VCD repiten por disco o pista.
• Según el disco, la función REPEAT puede no funcionar.
• En modo VIDEO-CD 2.0 (modo Menú On), esta función no está disponible.

# Ajuste de la relación de aspecto (EZ View)

## Para reproducir usando la relación de aspecto (DVD)

Presione el botón EZ VIEW.

- Cada vez que se presiona el botón, el tamaño de la pantalla cambia.
- El modo zoom de la pantalla funciona de manera diferente según el ajuste de la pantalla en el menú de configuración inicial.
- Para asegurar la operación correcta del botón EZ VIEW, debe establecer la relación de aspecto correcta en la configuración inicial (Ver página 43).

## Si está utilizando una TV de formato 16:9

**❶ Para los discos grabados en formato 16:9**

- **Pantalla Panorámica**
  Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de aspecto).
- **Ajuste Pantalla**
  Las partes superior e inferior de la pantalla se eliminan. Si se reproduce un disco grabado en formato 2.35:1, las franjas negras en los extremos superior e inferior de la pantalla desaparecerán. La película se verá alargada verticalmente. (Dependiendo del tipo de disco, las franjas negras pueden no desaparecer completamente.)
- **Ajuste Zoom**
  Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

**❷ Para los discos grabados en formato 4:3**

- **Ancho Normal**
  Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de aspecto). La película se verá alargada horizontalmente.
- **Ajuste Pantalla**
  Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.
- **Ajuste Zoom**
  Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.
- **Ajuste Vertical**
  Si un DVD grabado en formato 4:3 se ve en una TV de formato 16:9, aparecerán las franjas negras en los extremos izquierdo y derecho de la pantalla para evitar que la película se vea alargada horizontalmente.



# Ajuste de la relación de aspecto (EZ View)

## Si está utilizando una TV de formato 4:3

**❶ Para los discos grabados en formato 16:9**

- **Formato 4:3 Buzon**
  Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de aspecto). Aparecerán las franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.
- **Formato 4:3 Pan-Scan**
  Los extremos izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y se ve la parte central de la pantalla 16:9.
- **Ajuste Pantalla**
  Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.
- **Ajuste Zoom**
  Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

**❷ Para los discos grabados en formato 4:3**

- **Pantalla Standard**
  Presenta el contenido del DVD en el formato 4:3 (relación de aspecto).
- **Ajuste Pantalla**
  Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se vería alargada verticalmente.
- **Ajuste Zoom**
  Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

**NOTA**

- Esta función puede actuar de formas diferentes dependiendo del tipo de disco.

# Reproducción Slow Repeat

Con esta función se pueden repetir lentamente escenas de deportes, danza, instrumentos musicales, etc, para poderlas estudiar con más detenimiento.

**Cuando se esté reproduciendo un DVD**

1 Pulsar el botón PLAY/PAUSE ( ▶II ).

2 Presione y sostenga el botón ▶▶| para elegir la velocidad de la reproducción entre 1/8, 1/4 y el 1/2 de la velocidad normal durante el modo de la PAUSA o del PASO.

3 Presione una vez REPEAT del control en la primera sección para repetir mientras es seleccionado la velocidad multiple. (selección del punto A) (Ver pág. 23)

4 Presione una vez más el botón REPEAT. (selección del punto B) (Ver pág. 23)

**NOTA**

- La reproducción sólo será del punto A al B de forma repetida y a la velocidad elegida.
- Para concluir la función, pulsar el botón 'CLEAR'.
- A-B REPEAT no le permite establecer el punto (B) hasta que hayan transcurrido por lo menos 5 segundos después de haber establecido el punto (A).



# Para selecionar el audio

Ud. puede seleccionar el idioma deseado rápida y fácilmente con la botón AUDIO.

**Utilizando la botón AUDIO**

1 Pulse la botón AUDIO.

2 Utilice la botón IZQ./DE. para seleccionar el idioma deseado en el DVD.

- Los idiomas de sonido se representan con abreviaturas.

3 Utilizar el botón IZQ./DE. para seleccionar Estereo, Izquierda o Derecha. (en VCD/CD)

DVD

VCD/CD

**NOTA**

- Esta función depende de qué idioma está codificado en el disco y no funcionará con algunos DVDs.
- El disco del DVD puede contener hasta 8 idiomas audio.
- **Cómo hacer para que salga el mismo idioma audio siempre que Ud. reproduzca un DVD;** Véase “Cómo instalar el idioma” en la página 40.

# Cómo seleccionar el idioma de subtítulos

Cuando un DVD está grabado con subtítulos, Ud. puede utilizar la característica de subtítulos para ver los subtítulos en la pantalla.

### Utilizando la botón SUBTITLE

1 Pulse la botón SUBTITLE.

2 Utilice la botones IZQ./DE. para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.

3 Utilice la botones ARRIBA/ABAJO para determinar si los subtítulos aparecen o no.

- Inicialmente está ajustado para que los subtítulos no aparezcan.
- Los idiomas de los subtítulos se representan con abreviaturas.

**NOTA**

- Esta función depende de qué idioma está codificado en el disco y no funcionará con algunos discos.
- El disco del DVD puede contener hasta 32 idiomas.
- **Cómo hacer que salga el mismo idioma de subtítulos siempre que Ud. reproduzca un DVD;**
  Véase “Cómo instalar el idioma” en la página 40.



# Cómo seleccionar el ángulo de pantalla deseado

Cuando los DVDs contienen múltiples ángulos de una escena particular, Ud. puede utilizar la función ANGLE.

### Utilizando el selector ANGLE

**Compruebe si se presenta en la pantalla una señal ‘ANGULO ( )’ en la parte superior y Izquierda de la pantalla.**

1 Cuando aparece una marca ANGLE, pulsar el botón ANGLE y aparece un icono de selección ANGLE en la esquina superior izquierda de la pantalla.

2 Utilice la botón IZQ./DE. para seleccionar el ángulo de pantalla deseado y pulse la botón ENTER.

3 Para apagar la pantalla, pulse la botón ANGLE otra vez.

# Uso de la Función Instant Replay/Skip

## Uso de la función Instant Replay (DVD)

**Si pierde una escena, puede volverla a ver usando esta función.**

Si presiona el botón I.REPLAY, la película retrocede unos 10 segundos, y vuelve a reproducirse.

- Dependiendo del disco, puede que la función Instant Replay no funcione.

## Uso de la función Instant Skip (DVD)

**Use esta función para omitir los siguientes 10 segundos de la reproducción a partir de la escena actual.**

Presione el botón I.SKIP.

- La reproducción omitirá los siguientes 10 segundos de grabación.
- Puede que esta función no sirva en algunos tipos de discos.

# Para utilizar la función BOOKMARK (Marcador)

La función BOOKMARK(Marcador) le permite a Ud. seleccionar partes concretas de un DVD o VIDEO-CD (modo menú OFF) de modo que Ud. pueda buscarlas rápidamente en próximas reproducciones.

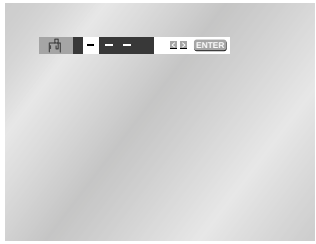
## Utilizando la función BOOKMARK (Marcador) (DVD/VCD)

1 Durante la reproducción, pulse la botón BOOKMARK en el mando a distancia y aparecerá 'MARCADOR'. Aparecerán los iconos de marcador.

2 Utilice la botones IZQ./DE. para transladar al ícono de MARCADOR deseado.

3 Cuando Ud. llega a la escena que desea marcar, pulse la botón ENTER. El ícono se cambiará en un número (1, 2 o 3).

4 Pulse la botón BOOKMARK para hacer desaparecer la imagen.

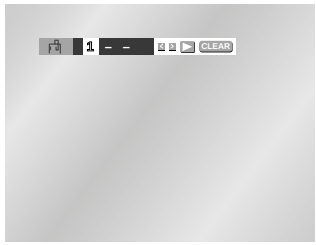



## Para que aparezca una escena marcada

1 Durante la reproducción, pulse la botón BOOKMARK en el mando a distancia.

2 Utilice la botones IZQ. /DE. para seleccionar una escena marcada.

3 Pulse la botón PLAY/PAUSE ( ▶II ) para saltar a la escena marcada.




## Para borrar un MARCADOR

1 Durante la reproducción, Pulse la botón BOOKMARK en el mando a distancia.

2 Utilice la botones IZQ./DE. para seleccionar el número de marcador que desea borrar.

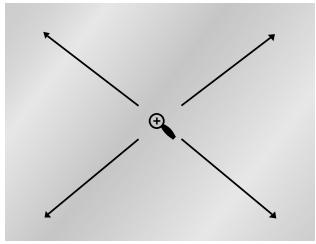
3 Pulse la botón CLEAR para borrar un número de marcador. Pulse la botón BOOKMARK para hacer desaparecer la imagen.

**NOTA**

- Hasta tres escenas pueden marcarse al mismo tiempo.
- En el modo VIDEO-CD 2.0 (modo Menú On), esta función no es posible.
- Dependiendo del disco, la función BOOKMARK (Marcador) puede no funcionar.

# Utilizando las funciones ZOOM y SONIDO 3D

## Utilizando la función ZOOM (DVD/VCD)



1 Durante la reproducción o en el modo PAUSA, pulse la botón ZOOM en el mando a distancia.
Aparecerá un símbolo de zoom en la pantalla.

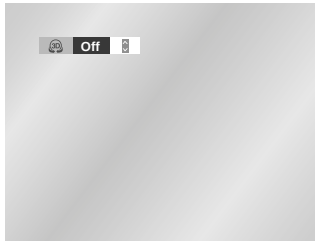
2 Utilice la botones ARRIBA/ABAJO o IZQ./DE. para seleccionar la parte de la pantalla que desea ampliar.

3 Pulse la botón ENTER.

- Durante la reproducción del DVD, pulse la botón ENTER para ampliar en 2X/4X/2X/normal en orden.
- Durante la reproducción del VIDEO-CD, pulse la botón ENTER para ampliar en 2X/normal en orden.

## Utilizando la función SONIDO 3D

Efecto envolvente simulado según los contenidos del disco. Si Ud. conecta el aparato al sistema estéreo, puede disfrutar de la mejor calidad del sonido y conseguir un gran efecto envolvente. (Un disco que está grabado con LPCM o DTS no funciona.)




1 Durante la reproducción, pulse la botón 3D SOUND.
La señal SONIDO 3D aparecerá en la pantalla.

2 Pulse la botón ARRIBA/ABAJO para cambiar el ajuste.

**NOTA**

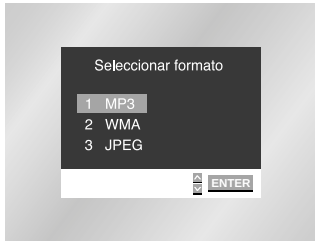
- La función SONIDO 3D es posible sólo en el disco grabado utilizando Dolby Surround o Dolby Digital. No obstante, algunos estos discos no contienen la señal del sonido de canal trasero.
- Dependiendo del disco, las funciones ZOOM y SONIDO 3D no estarán disponibles.



# Reproducción de MP3/WMA

Cuando se inserta un Disco MP3/WMA en el REPRODUCTOR DE DVD, se reproduce el primer archivo de música de la primera carpeta.

- Si hay más de dos extensiones de archivos, seleccione el medio de su preferencia.
- Para cambiar el medio que está actualmente en reproducción, presione el botón STOP (■ ) dos veces y luego, presione el botón DISC MENU.
- Si no se presiona ningún botón en el control remoto durante 60 segundos, desaparecerá el menú y se reproducirá el elemento seleccionado.




## Función de reproducción de MP3/WMA

1 Cuando se reproduce el primer archivo de música, el menú de las carpetas de música aparecerá en el lado derecho de la pantalla. Se pueden visualizar hasta 8 carpetas al mismo tiempo. Si tiene más de 8 carpetas en un disco, presione los botones IZQ./DE. para traerlas a la pantalla.

2 Use los botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar la carpeta de la música deseada, luego presione ENTER. Vuelva a usar los botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar un archivo de música.
Presione ENTER para comenzar la reproducción del archivo de música.

## Reproducción Programa/Aleatorio

Presione el botón PROG para alternar entre los modos PROGRAMA y ALEATORIO.
Ver página 35 para obtener más información acerca de estos modos.

**NOTA**

- Presione el botón REPEAT para que repita la música continuamente y presionelo otra vez para soltarlo.
- La reproducción PROGRAMA/ALEATORIO no se puede usar si el disco tiene más de dos tipos de extensiones de archivo.

# Reproducción de MP3/WMA

## Discos CD-R MP3/WMA

**Cuando use discos CD-R/MP3 o WMA, siga por favor todas las recomendaciones citadas anteriormente para los CD-R, más los siguientes comentarios:**

- **Sus archivos MP3/WMA deben ser formato ISO 9660 o JOLIET.**
  Los archivos MP3 de formato ISO 9660 y Joliet son compatibles con los DOS de Microsoft y Windows, y el Mac de Apple. Estos dos formatos son los más usados.
- **Cuando asigne nombre a sus archivos MP3/WMA, no se exceda de 8 caracteres, y defina ".mp3", ".wma" como la extensión del archivo.**
  El formato general del nombre es: Título.mp3. o Título.wma. Cuando escriba su título, asegúrese de que use un máximo de 8 caracteres, no haya espacios en el nombre, y evite el uso de caracteres especiales como: (.,/,\,=,+).
- **Use una velocidad de transferencia para descompresión de mínimo 128 Kbps cuando grabe archivos MP3.**
  La calidad del sonido en los archivos MP3 depende básicamente de la velocidad de compresión/descompresión que elija. El obtener una buena calidad de sonido para CD de audio requiere una velocidad de muestreo análogo/digital, que es la velocidad de conversión a formato MP3, de mínimo 128 Kbps y hasta 160 Kbps. Sin embargo, el elegir velocidades superiores, como 192 Kbps o más, pocas veces resulta en una mejor calidad de sonido. De lo contrario, los archivos con velocidades de muestreo por debajo de 128 Kbps no se podrán reproducir bien.
- **Use una velocidad de transferencia para descompresión de mínimo 64 Kbps cuando grabe archivos WMA.**
  La calidad del sonido de los archivos WMA depende básicamente de la velocidad de compresión/descompresión que usted elija. Para obtener un CD de audio con buena calidad de sonido se requiere una velocidad de muestreo análogo/digital (conversión a formato WMA) mínima de 64 Kbps y máxima de 192 Kbps.
  De lo contrario, los archivos con velocidades de muestreo por debajo de 64 Kbps o por encima de 192 Kbps no se podrán reproducir bien.
- **No intente grabar archivos MP3 protegidos por derechos de autor.**
  Ciertos archivos "asegurados" están codificados y protegidos por códigos para prevenir que se realicen copias ilegales. Estos archivos son de los tipos siguientes: Windows MediaTM (marca registrada de Microsoft Inc) y SDMI™ (marca registrada de SDMI Foundation). Usted no puede copiar dichos archivos.
- **Importante :** Las recomendaciones anteriormente citadas no se pueden tomar como garantía de que el reproductor de DVD reproducirá grabaciones MP3, o como seguridad de buena calidad de sonido. Debe notar que ciertas tecnologías y métodos para la grabación de archivos MP3 en los CD-R no permiten una reproducción óptima de estos archivos en su reproductor de DVD (calidad del sonido disminuida y, en algunos casos, incapacidad del reproductor para leer los archivos).
- Esta unidad puede reproducir un máximo de 500 archivos y 300 carpetas por disco.



# Para programar en el orden deseado

## Programa de Reproducción (CD/MP3/WMA)

1 Pulse la botón PROG.

2 Use la botones IZQ./DE. para seleccionar PROGRAM. Pulse la botón ENTER.

3 Use la botones ARRIBA/ABAJO/IZQ./DE. para seleccionar el primer capítulo (o pista) para añadir el programa.
Pulse la botón ENTER.
Los números seleccionados aparecen en la Caja de Orden de Programa.

4 Pulse la botón PLAY/PAUSE ( ▶II ). El disco se reproducirá en el orden programado.

## Reproducción al azar (CD/MP3/WMA)

1 Pulse la botón PROG.

2 Utilice los botones IZQ./DE. para seleccionar ALEATORIO. Pulse el botón ENTER.
El disco se reproducirá en un orden aleatorio.

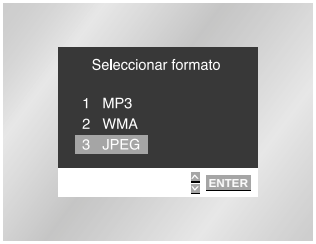
**NOTA**

- Dependiendo del disco, las funciones Programa y Aleatorio no estarán disponibles.
- Con ciertos discos, la reporducción programada puede no funcionar.
- Pulse la botón CLEAR para reanudar la reproducción normal.
- La reproducción PROGRAMA/ALEATORIO no se puede usar si el disco tiene más de dos tipos de extensiones de archivo.
- Esta unidad puede admitir un máximo de 99 órdenes programadas.

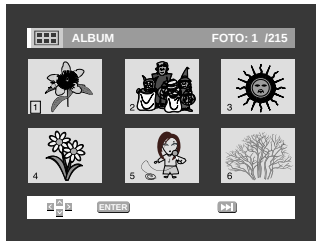
1 Abra la bandeja para discos.

2 Cargue el disco en la bandeja.
- Cargue el disco con la etiqueta hacia arriba.

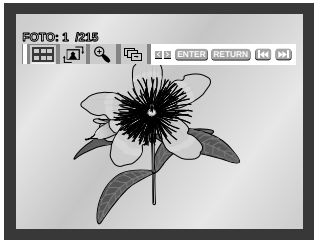
3 Cierre la bandeja.
- La bandeja cierra y se presenta una pantalla similar a la siguiente.




- Seleccione JPEG en el menú para visualizar un disco Photo CD.
- Use los botones direccionales ARRIBA/ABAJO o IZQ./DE. del control remoto para seleccionar la imagen que desea ver y luego presione el botón ENTER. (Presione el botón PLAY/PAUSE ( ▶II ) si desea reproducirlo en el modo de presentación Slide Show.)
- Para ver las 6 imágenes siguientes, presione el botón ⏭.
- Para ver las 6 imágenes anteriores, presione el botón ⏮.

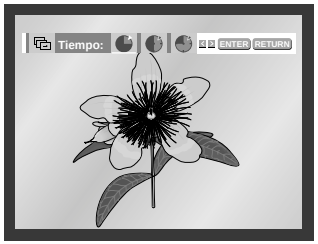



- : Regresar a la pantalla Album Screen.
  Presione los botones ARRIBA/ABAJO o IZQ./DE. del control remoto para que vuelva a aparecer el menú.
- : Cada vez que se presione el botón ENTER, la imagen gira 90 grados hacia la derecha.
- : Cada vez que se presiona el botón ENTER, la imagen se amplía hasta 2X. (Normal → 2X → Normal)




- : La unidad inicia el modo de presentación de diapositivas.

*Presione el botón RETURN para regresar a la pantalla de álbum.
*Antes de que pueda comenzar la presentación de diapositivas, se debe fijar el intervalo de la presentación de imágenes.




- : Cuando se selecciona este icono y se presiona el botón ENTER, las imágenes cambian automáticamente a un intervalo de 6 segundos.
- : Las imágenes cambian automáticamente a un intervalo de 12 segundos.
- : Las imágenes cambian automáticamente a un intervalo de 18 segundos.

*Dependiendo del tamaño de los archivos, el intervalo podría ser mayor o menor que lo que sugiere el manual.

- Para cambiar el medio que está actualmente en reproducción, presione el botón STOP ( ■ ) dos veces y luego, presione el botón DISC MENU.
- Si no se presiona ningún botón en el control remoto durante 60 segundos, desaparecerá el menú y se reproducirá el elemento seleccionado.

**NOTA**

- Si no se presiona ningún botón en el control remoto durante 10 segundos, desaparecerá el menú. Presione los botones ARRIBA/ABAJO o IZQ./DE. del control remoto para que vuelva a aparecer el menú.
- Presione el botón RETURN para regresar a la pantalla de álbum.





**Discos CD-R JPEG**

- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".jpg" o ".JPG".
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos JPEG en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo JPEG no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Un máximo de 500 imágenes se puede almacenar en un CD individual.
- Sólo se pueden reproducir discos Kodak Picture CD.
- Si se usa un disco Kodak Picture CD, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de la carpeta de imágenes.
- Los discos que no sean Kodak Picture CD pueden tardar más en la reproducción o no reproducirse en absoluto.
- Si un disco contiene más de 500 archivos, sólo se podrán reproducir 500 archivos JPEG.
- Si un disco contiene más de 300 carpetas, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de las 300 carpetas.

# Cómo cambiar el menú de ajuste

El menú de ajuste le permite a Ud. seleccionar varios idiomas, instalar la calificación y aún ajustar el aparato al tipo de la pantalla de su televisor (ej. pantalla ancha).

1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia. Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

❶ **Configuración Idioma :** Configuración del idioma.

❷ **Opciones Audio :** Instalación de las opciones del audio.

❸ **Opciones pantalla :** Instalación de las opciones de la pantalla.
Utilice para seleccionar el tipo de la pantalla que Ud. desea ver y varias opciones de la pantalla.

❹ **Calificación :** Ajuste de la calificación.
La función le permite a Ud. fijar niveles necesarias para evitar que los niños vean películas no adecuadas como las que contienen escenas violentas o para adultos.

❺ **Salida DVI :** Esta función corrige una pantalla influenciada de la televisión para asegurar una vista normal.

2 Utililce la botones ARRIBA/ABAJO en el mando a distancia para ver las características diferentes.

3 Utilice la botón ENTER para ver las sub-características.

Para borrar la pantalla de SETUP después del ajuste, pulse de nuevo la botón MENU.

**NOTA**

Dependiendo del disco, algunos menús SETUP no están disponibles.



# Cómo instalar el idioma

Si Ud. instala el idioma del menú del lector, menú del disco, audio y subtítulos, estos aparecerán automáticamente cada vez que Ud. vea una película.

## Utilización de idioma menú del reproductor

1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia.

2 Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

3 Seleccione **Configuración Idioma** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

4 Seleccione **Menu del lector** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

5 Utilice la botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar **'Español'**.

6 Pulse la botón ENTER.
- Español es seleccionado y la pantalla vuelve al menú de ajuste.
- Para hacer desaparecer el menú de ajuste, pulse la botón RETURN o IZQUIERDA.

**e.i)** Instalación en Español

## Utilizando el idioma del menú del disco

Esta función cambia el idioma sólo para el texto en la pantalla del menú del disco.

1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia.

2 Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

3 Seleccione **Configuración Idioma** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

4 Seleccione **Menu del disco** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, luego presione el botón DE. o ENTER.

5 Utilice la botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar **'Español'**.
- Seleccione "Otro" si el idioma que Ud. desea no está en la lista.

6 Pulse la botón ENTER.
- Español es seleccionado y la pantalla vuelve al menú de ajuste.4.

**e.i)** Instalación en Español

# Cómo instalar el idioma

## Cómo instalar el idioma

1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia.

2 Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE.o ENTER.

3 Seleccione **Configuración Idioma** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

4 Seleccione **Audio** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

5 Utilice la botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar **'Español'** .
- Seleccione "Original" si Ud. desea escuchar el idioma original en que el disco está grabado.
- Seleccione "Otro" si el idioma que Ud. desea no está en la lista.

6 Pulse la botón ENTER.
- Español es seleccionado y la pantalla vuelve al menú de ajuste.

## Utilizando el idioma de subtítulos

1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia.

2 Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

3 Seleccione **Configuración Idioma** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

4 Seleccione **Subtitulos** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

5 Utilice la botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar **'Español'**.
- Seleccione "Automático" si Ud. desea que el idioma de subtítulos sea el mismo que el idioma seleccionado para la preferencia del audio.
- Seleccione "Otro" si el idioma que Ud. desea no está en la lista. Algunos discos no contendrán el idioma que Ud. selecciona como idioma inicial; en este caso, el disco se ajustará al idioma original.

6 Pulse la botón ENTER.
- Español es seleccionado y la pantalla vuelve al menú de ajuste.

**NOTA**

- Si el idioma seleccionado no está registrado en el disco, se selecciona el idioma original prerregistrado.
- **Cómo hacer desaparecer el menú de ajuste o volver a la pantalla de menú durante la instalación.;** Pulse la botón RETURN o IZQ.



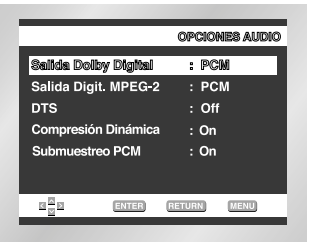
# Cómo instalar las opciones de audio

1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia.

2 Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

3 Seleccione **Opciones Audio** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

4 Use los botones direccionales ARRIBA/ABAJO para seleccionar el elemento deseado.
Luego presione el botón DE. o ENTER.




**❶ Salida Dolby Digital**

**1. PCM :**
Convierte a PCM(canal 2) de 48kHz/16Bit.
Seleccione **PCM** cuando se use la salida analógica audio.

**2. Bitstream :**
Convierte a Dolby Digital Bitstream - canal 5.1.
Seleccione Bitstream cuando se use la salida digital audio.

**NOTA** Asegúrese de seleccionar la salida digital correcta. De lo contrario no se oirá el audio.

**❷ Salida Digit. MPEG-2**

**1. PCM** :
Convierte a PCM(canal 2) de 48kHz/16Bit. Seleccione **PCM** cuando se use la salida analógica audio.

**2. Bitstream** :
Convierte a Dolby Digital Bitstream - canal 5.1(MPEG-2 - canal 7.1). Seleccione Bitstream cuando se
use la salida digital audio.

**❸ DTS**

**1. Off :** No sale la señal digital.
**2. On :** Debe seleccionar la salida digital para DTS Bitstream. Seleccione DTS cuando se conecta con decodificador DTS.

**❹ Compresion Dinamica**

**1. On :** Para seleccionar el nivel dinámico.
**2. Off :** Para seleccionar el nivel normal.

**❺ Submuestreo PCM**

**1. On :** Seleccione esta opción si el amplificador conectado al reproductor no es compatible con 96 Khz. En este caso, las señales de 96 Khz serán convertidas a 48 Khz.
**2. Off :** Seleccione esta opción si el amplificador conectado al reproductor es compatible con 96 Khz. En este caso, todas las señales se transmitirán sin ningún cambio.

**NOTA**

- **Cómo hacer desaparecer el menú de configuración o volver a la pantalla de menú de configuración?** Pulse la botón RETURN o IZQ.
- Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.
  Los símbolos "Dolby" y Double-D representan marcas registradas de Dolby Laboratories.
- "DTS" y "DTS Digital Out" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

# Cómo ajustar las opciones de pantalla

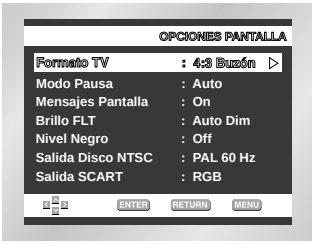
1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia.

2 Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

3 Seleccione **Opciones Pantalla** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

4 Use los botones direccionales ARRIBA/ABAJO para seleccionar el elemento deseado.
Luego presione el botón DE. o ENTER.

- ❶ **Formato TV**
- ❷ **Modo Pausa**
- ❸ **Mensajes Pantalla**
- ❹ **Brillo FLT**
- ❺ **Nivel Negro**
- ❻ **Salida Disco NTSC**
- ❼ **Salida SCART**



**NOTA**

• **Cómo hacer desaparecer el menú de ajuste o volver a la pantalla de menú. durante la instalación**
Pulse la botón RETURN o IZQ.



# Cómo ajustar las opciones de pantalla

❶ **Formato TV**
Dependiendo del tipo de televisión, se puede ajustar la configuración de la pantalla (relación altura/anchura).
**1. 4:3 Buzón :**
Seleccione cuando Ud. desee ver los suministros totales del DVD de la pantalla de ratio 16:9, aunque tenga Ud. un TV con una pantalla de ratio 4:3. La parte superior e inferior de la imagen serán negras.
**2. 4:3 Pan-Scan :**
Seleccione esto para los televisores de tamaño convencional. Ud. deseará ver la parte central de la pantalla 16:9. (Los lados extremos de la imagen se suprimirán.)
**3. 16:9 Panorámico :**
Ud. puede ver la imagen total de 16:9 en su televisor ancho.

❷ **Modo Pausa**
Con estas opciones se evita que la imagen vibre en el modo fijo y hace que el texto pequeño se vea más claro.
**1. Auto :** Cuando Ud. selecciona Auto, los modos Field/Frame se cambiarán automáticamente.
**2. Field :** Seleccione esta característica cuando Ud. desea ver las letras pequeñas más claras en el modo Auto.
**3. Fotograma :** Seleccione esta opción cuando desee visualizar más nítidamente la letra pequeña en modo Auto.

❸ **Mensajes Pantalla**
Utilice esta característica para encender o apagar la imagen que aparece en la pantalla.

❹ **Brillo FLT**
Ajuste el brillo del visor del panel frontal del equipo.
**1. Auto Dim :** Esto oscurece la pantalla automáticamente durante la reproducción de un DVD.
**2. Brillante :** Esto aclara la pantalla siempre.
**3. Dim :** Esto oscurece la pantalla siempre.

❺ **Nivel Negro**
Ajuste la claridad de pantalla. (On/Off)

❻ **Salida Disco NTSC**
"NTSC" si la TV sólo tiene una entrada de vídeo NTSC.
Si este no es el caso, puede dejar "PAL 60Hz".

❼ **Salida SCART**
**1. RGB :** Si "RGB" ha sido seleccionado, la señal RGB será emitida desde el terminal AV (terminal EUROCONECTOR).
**2. Video :** Si "VIDEO" ha sido seleccionado, la señal COMPOSITE VIDEO se emitirá desde el terminal AV (terminal EUROCONECTOR).

# Cómo ajustar la calificación

La función de calificación está disponible junto con los DVDs que han sido asignados al nivel. Esta función le ayuda a Ud. controlar los tipos de DVDs que su familia ve. Hay hasta 8 niveles de calificación en un disco.

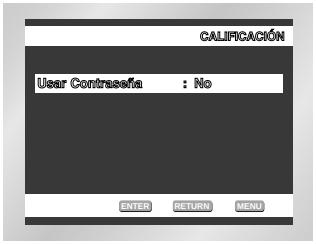
1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia.

2 Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

3 Seleccione **Calificación** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

4 Use IZQ./DE. para seleccionar Sí si Ud. quiere usar contraseña. Aparece la pantalla de crear contraseña

5 Introducir la contraseña. A continuación aparece la pantalla Re-enter Password para confirmar la contraseña. Volver a introducirla.
Aparece la pantalla Parental Control.



**Sobre el Nivel de Calificación ;**
El límite de calificación funcionar sólo cuando usar contrase a sea Sí. Para desbloquear el reproductor, use IZQ./DE. para seleccionar No. Pulse ENTER.
- Use ARRIBA/ABAJO para cambiar el nivel y pulse ENTER.
- Para cancelar el nivel de calificación, use IZQ./DE. para seleccionar No en Usar Contraseña.

**Sobre Cambiar Contraseña ;**
- Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar Cambiar Contraseña. Pulse ENTER. Aparece la pantalla de Cambiar Contraseña.
- Introduzca su nueva contrase a.
  Re-introduzca nueva contraseña otra vez.

**e.i)** Configuración en LEVEL 6.

**NOTA**

- **Esta función depende de qué idioma está codificado en el disco y no funcionará con algunos DVDs.**
  Pulse la botón RETURN o IZQ.
- Si se ha olvidado la contraseña, véase la sección sobre olvido de contraseñas en la guía de resolución de problemas.

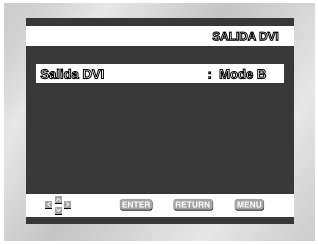


# Cómo instalar el salida DVI

1 Con la unidad en modo Stop, pulsar el botón MENU del mando a distancia.

2 Seleccione **Setup** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.

3 Seleccione **Salida DVI** utilizando los botones direccionales ARRIBA/ABAJO, y luego presione el botón DE. o ENTER.




Esta función corrige una pantalla influenciada de la televisión para asegurar una vista normal.
Seleccione el modo de A o de B.

# Controlando su TV con el mando a distancia

Este mando a distancia funciona no solamente para TVs Samsung sino también para casi todos TVs.
Para programar el mando a distancia, utilice el código que corresponde a su marca

**Códigos de marcas de TV**

| CODIGO | MAHCA | CODIGO | MAHCA |
|---|---|---|---|
| 01 | SAMSUNG_4 | 19 | TOSHIBA |
| 02 | SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER | 20 | PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA |
| | | 21 | TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR |
| | | 22 | PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE |
| 03 | SAMSUNG_1 | | |
| 04 | SAMSUNG_2 | | |
| 05 | SAMSUNG_3 | | |
| 06 | SAMSUNG_5 | | |
| 07 | TOSHIBA | 23 | NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA |
| 08 | PANASONIC_4 | | |
| 09 | GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS | 24 | HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA,TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON |
| 10 | SHARP | | |
| 11 | HITACHI | | |
| 12 | SANYO, AKAI, FISHER | 25 | PANASONIC_2 |
| 13 | HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE | 26 | PANASONIC_3 |
| 14 | HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA | 27 | PANASONIC_6 |
| | | 28 | TELEFUNKEN |
| | | 29 | MIVAL |
| 15 | SONY | 30 | LG_2 |
| 16 | TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY, MITSUBISHI | 31 | SHARP_2 |
| | | 32 | JVC |
| 17 | TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX | 33 | THOMSON ASIA |
| 18 | TOSHIBA | 34 | THOMSON ASIA |

1 Encienda el televisor.

2 Pulse y mantenga pulsada la botón TV POWER hacia abajo e introduzca el código para la marca.

3 Si el televisor se apaga, la programación está completada.

4 Para operar el TV, utilice las botones del TV indicadas en la página 11.

Introduzca los otros códigos de la misma marca si el primer código no funciona.

5 Para utilizar la TV, utilice los “Manejo del mando a distancia” descritos en la página 11.

**e.i)** Para TV Samsung_4

Mientras mantiene pulsada la botón TV POWER hacia abajo, introduzca 0 y 1.

**NOTA**

El mando a distancia no podrá controlar cada modelo de TV de la marca listada.



# Posibles problemas y sus soluciones

Antes de pedir servicio (por averías), por favor revise lo siguiente.

| Problema | Posible solución | Manual |
|---|---|---|
| No funciona el mando a distancia. | • Compruebe las pilas. Necesitará reemplazarlas.<br>• Opere el mando a distancia a una distancia de no más de 6 m.<br>• Saque las pilas y mantenga pulsadas una o más botones durante unos minutos para agotar el microprocesador en el mando a distancia. Cargue las pilas de nuevo y pruébelo otra vez. | P4 |
| El disco no reproduce. | • Asegúrese de que el disco esté cargado con el lado de la etiqueta hacia arriba.<br>• Compruebe el código regional del DVD. | P7 |
| No reproduce el sonido del canal 5.1. | • El sonido del canal 5.1 se reproduce sólo cuando se cumplen las siguientes condiciones:<br>1) El reproductor DVD está conectado al amplificador adecuado.<br>2) El disco está grabado con sonido del canal 5.1.<br>• Compruebe si el disco que se está reproduciendo tiene la marca “Dolby 5.1 ch” en el exterior.<br>• Compruebe y asegúrese de que su sistema audio esté adecuadamente conectado y funcione correctamente.<br>• En un menú de configuración, ¿se configura la salida de audio para Bitstream? | P 12<br>P 41 |
| El ícono ⊘ aparece en la pantalla. | • Esta característica o función no puede completarse esta vez porque:<br>1) El software del DVD la restringe.<br>2) El software del DVD no apoya la característica (ej. ángulos).<br>3) Esta característica no está disponible esta vez.<br>4) Ud. ha introducido el número de un título o capítulo o el tiempo de búsqueda que está fuera del alcance. | P 18 |
| No aparece el menú. | • Asegúrese de que el disco contenga un menú. | P 38~39 |
| El modo de reproducción es distinto de los ajustes del menú SETUP. | • Algunas de las funciones seleccionadas en el menú de ajuste pueden no funcionar si el disco no está codificado con estas funciones. | P 38~44 |
| El formato de pantalla no puede cambiarse. | • El formato de pantalla está fijado en su DVD. | P 42~43 |
| No audio. | • Asegúrese de que Ud. haya seleccionado la salida Dolby correcta en el menú de Opciones de Audio. | P 41 |
| Olvidé el nivel parental | • Pulse poder desde el comienzo frío sin el disco en la unidad. Pulse las botones STOP ( ■ ) y PLAY ( ▶II ) simultáneamente en el panel delantero unos tres segundos. Aparecerá la pantalla de Menu de Seleccionar lengua. Seleccione la botón de lengua que quiere. Pulse la botón MENU en el control remoto para seleccionar el Modo Parental. Ahora el Modo Parental está desbloqueado como se indica en la pantalla. Pulse la botón ABAJO para seleccionar Parental. Ahora Ud. puede ajustar el nivel de calificación y cambiar la contrase a por el nuevo número. | P 44 |
| Si experimenta otros problemas. | • Diríjase a los contenidos del manual de instrucciones y encuentre la sección que contiene las explicaciones referentes al problema y siga el procedimiento una vez más.<br>• Si no puede solucionar el problema, contacte su servicio técnico autorizado más cercano o llame al 902 10 11 30. | |

# Posibles problemas y sus soluciones

| Problema | Posible solución | Manual |
|---|---|---|
| Ninguna producción de DVI. | • Compruebe la conexión entre la TV y el jack de DVI de reproductor de DVD.<br>• Vea si la televisión sostiene este reproductor de DVD comoi 576p/480p/720p/1080i. | P14~16 |
| La pantalla anormal de la producción de DVI. | • Si el ruido de la nieve aparece en la pantalla, significa que la televisión no sostiene HDCP (protege el contenido Digital de anchura de banda Alta).<br>• Compruebe el número de la región del DVD.<br>• Cuando la pantalla en la repetición se influencía, seleccione A o B en el menú del modo de salida de DVI. | P45 |
| El temblor de la salida de DVI | • El fenómeno del temblor de la pantalla puede ocurrir cuando la tasa de imagenes se convierte de 50Hz a 60Hz para SALIR DVI 720P/1080i (INTERFAZ VISUAL DIGITAL). | |



# Especificaciones

| | | |
|---|---|---|
| General | Alimentación | AC 110~240V, 50/60 Hz |
| | Consumo energético | 18 W |
| | Peso | 2.5 Kg |
| | Dimensiones(An X Prof X Al) | 430mm X 240mm X 60mm |
| | Tolerancia Térmica | +5°F a +35°F |
| | Tolerancia a la humedad | 10 % a 75 % |
| Disco | DVD (DISCO VERSATIL DIGITAL) | Velocidad de lectura : 3.49 m/seg<br>Tiempo aprox. Reprod.(una cara, una capa):135 min |
| | CD : 12 cm (DISCO COMPACTO) | Velocidad de lectura : 1.2 a 1.4 m/seg<br>Tiempo máx. de reproducción: 74 min |
| | CD : 8 cm (DISCO COMPACTO) | Velocidad de lectura : 1.2 a 1.4 m/seg<br>Tiempo máx. de reproducción : 20 min |
| | VCD : 12 cm | Velocidad de lectura : 1.2 a 1.4 m/seg<br>Tiempo máx. de reproducción:74 min.(Video + Audio) |
| Salida Video | Video | 2 canales : 1.0 Vp-p (75 Ω load) |
| | Euroconector está | R(Rojo) : 0.7 Vp-p (carga de 75 ohm)<br>G(Verde) : 0.7 Vp-p (carga de 75 ohm)<br>B(Azul) : 0.7 Vp-p (carga de 75 ohm)<br>Vídeo compuesto : 1.0 Vp-p (carga de 75 ohm) |
| | Component Video | Y : 1.0 Vp-p (carga de 75 ohm)<br>Pr : 0.70 Vp-p (carga de 75 ohm)<br>Pb : 0.70 Vp-p (carga de 75 ohm) |
| | S-VIDEO | Señal luminancia : 1 Vp-p (75 Ω load)<br>Señal color : 0.3 Vp-p (75 Ω load) |
| | DVI | Interfaz Visual Digital (carga de 75 ohm) |
| Salida Audio | Euroconector está | 2 Channel : L(1/L), R(2/R) |
| | 2 Canales | L(1/L), R(2/R) |
| | *Respuesta frecuencia | 48 kHz Sampling : 4 Hz a 22 kHz<br>96 kHz Sampling : 4 Hz a 44 kHz |
| | *S/N Ratio | 110 dB |
| | *Rango dinámico | 100 dB |
| | *Distorsión armónica tota | 0.004 % |

*: Especificación nominal

• Samsung Electronics S.A. reserva los derechos para cambiar las especificaciones sin el aviso previo.
• El peso y las dimensiones son similares.

# ESPAÑA (SPAIN)

Este producto SAMSUNG está garantizado por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, contra cualquíer defecto de fábrica, cubriendo la totalidad de sus componentes y la mando de obra neceseria para su reparación.
Distribuidores autorizados de SAMSUNG y Centros de Servicios Autorizados en otros países de Europa del Oeste cumplirán con los términos de la garantía emitidos en la compra del païs concermiente. En caso necesario, la lista de nuestros Servicios Oficiales está disponible en:


**SAMSUNG ELECTRÓNICS CONERCIAL IBÉRIA, S.A.**
**Ciencies, 55-65 (Polígono Pedrosa)**
**08908 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)**
**TEL. (93) 261 67 00 / FAX (93) 261 67 55**


CONDICIONES DE LA GARANTIA

1. Para la validez de la presente garantía será indispensable que esté correctamente rellenada y acompañada con la factura que acredite la fecha de compra. En el caso de estar manipulada, perderá la validez de la misma.
2. Las obligaciones de SAMSUNG se limitan a la reparación del aparato, cambiar la parte defectuosa o cambio del aparato según su criterio.
3. Las reparaciones en garantía deben ser efectuadas por Servicios Oficiales SAMSUNG o Distribuidores Autorizados. No serán cubiertas por esta garantía, las reparaciones efectuadas por Servicios Técnicos o Distribuidores no Autorizados por SAMSUNG.
4. Este producto no se considerará defectuoso cuando se requiera la adaptación para cumplir las normas de sequridad o técnicas locales o nacionales de otro país diferente para el cual fue originalmente diseñado y producido. Esta garantía no cubre los trabajos para estas adaptaciones ni cualquier daño que pueda ocasionar.
5. Esta garantía no cubre ninguno de los siguientes casos:
   a) Revisiones periódicas, mantenimientos, sustitución de piezas debidas a desgastes y roturas.
   b) El coste relacionado con la instalación del producto.
   c) Mala utilización, incluyendo el fallo debido a la no utilización de este producto para su uso normal o correcta instalación.
   d) Daños causados por caída de rayos, agua, fuego, fuerza mayor, guerras, disturbios públicos, voltaje incorrecto, ventilación incorrecta o cualquier otra causa lejos del control de SAMSUNG.
6. Esta garantía es válida para cualquier persona que legalmente adquiera la posesión del producto durante el período de garantía.
7. Los derechos estaturarios del consumidor en cualquier legislación nacional aplicable ya sea contra el vendedor originados en el contrato de compra o de otra forma no están afectados por esta garantía. A menos que haya una legislación nacional que exprese lo contrario, los derechos bajo esta garantía son los derechos de compra del consumidor y SAMSUNG, sus subsidiarias y distribuidores no están sujetos por indirecta o consecuente pérdida o cualquier daño de discos, o cualquier otro equipo o material relacionado.

**GARANTÍA EUROPEA**



SAMSUNG ELECTRONICS

# SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES, GAMA MARRÓN **

| | PROVINCIA | LOCALIDAD | NOMBRE | DIRECCIÓN | TELÉFONO |
|---|---|---|---|---|---|
| | ÁLAVA | VITORIA | ELECTRONICA IMAGEN, S.C. | C/GUATEMALA, 3 | 945284141 |
| | ALBACETE | ALBACETE | TELEMAN AB,S.L. | C/FRANCISCO PIZARRO, 41 | 967225238 |
| | ALICANTE | ALCOI | RAFAEL FERRANDO SILVESTRE | PASAJE PLACIDO FRANCES, 4 BJOS. | 965525757 |
| | ALICANTE | ALICANTE | SCANNER SDAD.COOP. VALENCIANA | AVDA. JIJONA, 30 | 965256600 |
| | ALICANTE | ALTEA | VIDEO ELECTRONICA NOGUERA, S.L. | C/CASTELLÓN,17 | 965844158 |
| | ALICANTE | BENISSA | TECNIGAMMA BENISSA, S.L. | EDF.BERNIA P° JUAN DE JUANES,7 | 965731804 |
| | ALICANTE | ELCHE | E.JASEFER,S. L. | C/CONRADO DEL CAMPO,2 | 965461048 |
| | ALICANTE | ELDA | ASISTENCIA TECNICA TV Y VIDEO, S.L. | C/GRAN AVENIDA,60 | 965393789 |
| | ALICANTE | ORIHUELA | ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L. | PLAZA DE SANTIAGO,5 | 966741867 |
| | ALICANTE | TORREVIEJA | ELECTRONICA LEUKA, S.L. | CTRA CREVILLENTE, S/N | 966709140 |
| | ALICANTE | VILLENA | ASISTENCIA TECNICA TV Y VIDEO, S.L. | C/CAPITAN POSTIGO, 12 B | 965800231 |
| | ALMERÍA | ADRA | SEBASTIAN CANO ALCAZAR | C/VELAZQUEZ, 7 LOCAL A | 950401863 |
| | ALMERÍA | ALMERÍA | ANTONIO SANCHEZ DE HARO | C/RAMOS,8 | 950233460 |
| | ALMERÍA | ALMERÍA | JOSE MARIA FERNANDEZ RAMON | C/PABLO PICASSO,1 | 950267416 |
| | ALMERÍA | EL EJIDO | SEBASTIAN CANO ALCAZAR | AVDA.OASIS, 21 | 950486693 |
| | ALMERÍA | GARRUCHA | SERVICIO TECNICO PONCE, S.L. | C/TENIS,1 | 950132837 |
| | ALMERÍA | SANTO DOMINGO-EL EJIDO | LUIS PLAZA MARTINEZ | C/BOSCO,6 | 950570641 |
| | ANDORRA | ANDORRA LA VELLA | ELECTRONICA AYLLON | AV. DE TARRAGONA, 69 | 000376825672 |
| | ANDORRA | LES ESCALDES | ISCHIA MAYOR | AV.DE CARLEMANY,83 | 376825496 |
| | ASTURIAS | AVILES | TEBERNORD, S.L. | C/JUAN OCHOA, 15 BJS. | 985520095 |
| | ASTURIAS | CANGAS DEL NARCEA | J.A.GARCIA GARCIA Y OTRO, C.B. | C/URIA, 60 BJS. | 985812248 |
| | ASTURIAS | GIJÓN | SINCRO, S.L. | C/MAGNUS BLIKSTAD, 54 | 985341569 |
| | ASTURIAS | LUARCA | JUAN FCO.FERNANDEZ FERNANDEZ | AVDA.DE GALICIA,40, BJS. | 985470511 |
| | ASTURIAS | LUGONES | ELECTRONICA JAVIER, S.L. | C/LEOPOLDO LUGONES, 24 BJS. | 985264216 |
| | ÁVILA | ÁVILA | MAXIMO PEREZ SANCHEZ | C/VIRGEN DE LA CARIDAD,4 | 920227839 |
| | ÁVILA | SOTILLO DE LA ADRADA | ELECTRODOMESTICOS SANCHIDRIAN | C/CERVANTES, 13 | 918660046 |
| | BADAJOZ | BADAJOZ | ELECTRONICA BADAJOZ, C.B. | C/ADELARDO CORVASI,2 | 924232616 |
| | BADAJOZ | BURGUILLOS DEL CERRO | EMILIO BOZA DE LOS SANTOS | AVDA. DE LA PAZ, 17 | 924541078 |
| | BADAJOZ | VILLANUEVA DE LA SERENA | CTR. DE ELECT. VILLANOVENSE, C.B | CAMINO MAGACELA, 4, LOCAL 5 | 924845992 |
| | BADAJOZ | ZAFRA | TEVIZAFRA, S.L.L. | C/SANTA CLARA, 3-E | 924555429 |
| | BARCELONA | BADALONA | BADATEK, S.C.C.L. | C/BALDOMER SOLÁ, 17-19, LOCAL-1 | 934600123 |
| | BARCELONA | BARCELONA | SAC 2,S.C.P. | C/RIERA BLANCA, 113-115 | 933317700 |
| | BARCELONA | BARCELONA | JOB JUST ELECTRONICS, S.L | C/FLORIDABLANCA, 78 | 934251960 |
| * | **BARCELONA** | **BARCELONA** | **SERVI-CASANOVA, S.L.** | **GRAN VIA DE LES CORTS CATALANES, 573** | **934512125** |
| | BARCELONA | BARCELONA | WORLD SERVICE HORVIT, S.L. | C/VENTALLO, 45-47 | 932192459 |
| | BARCELONA | ESPLUGUES DE LLOBREGAT | ESPLU ELECTRONICA, S.L. | PSJ. JOAN BRILLAS,9 | 934730453 |
| | BARCELONA | GRANOLLERS | VALLES SERVICE, S.C.P. | AV. JOAN PRIM, 282-284, BJS. | 938401228 |
| | BARCELONA | IGUALADA | JOAN MABRAS DUCH | C/ALBA, 31-33 | 938039386 |
| | BARCELONA | MALGRAT DE MAR | SERVEI TECNIC JOYMA, S.L. | AV. VERGE DE MONTSERRAT,19 | 937653633 |
| | BARCELONA | MANRESA | ELECTRONICA OLIVERAS, S.L. | C/JOAN JORBA, 7 | 938744757 |
| | BARCELONA | MARTORELL | ELECTRONICA SUBI, S.L. | C/LLOSELLAS, 13-A | 937754614 |
| | BARCELONA | MATARO | EL TALLER ELECTRONIC, S.L. | C/RAMON BERENGUER, 119 | 937993661 |
| | BARCELONA | MOLLET DEL VALLES | WORLD SERVICE HORVIT,S.L. | C/PAMPLONA, 12 | 935939550 |
| | BARCELONA | PRAT DE LLOBREGAT | SERVEI PRAT-ST. BOI, S.L. | C/FERRAN PUIG, 67-B | 933708254 |
| | BARCELONA | RUBI | SERVIS VALLES, S.C.P. | C/APEL-LES MESTRES, 2 | 935880440 |
| | BARCELONA | SABADELL | CE.VA.SAT, S.C. | PASSEIG RUBIO I ORS, 105 | 937107613 |
| | BARCELONA | SANT BOI DE LLOBREGAT | TECNIK'S, S.C.P. | C/JUAN BARDINA,32 | 936301120 |
| | BARCELONA | SANTA COLOMA DE GRAMANET | MANUEL RODRIGUEZ FONTAO | AV. DE FRANCESC MACIA, 14 | 934660098 |
| | BARCELONA | TERRASSA | SER-VALLES, S.C.P. | C/PIUS XI, 2 | 937831955 |
| | BARCELONA | VIC | RAMON BAUCELLS FERRER | AV. SANT BERNAT CALBO,29 | 938860817 |
| | BARCELONA | VILAFRANCA DEL PENEDES | TOP ELECTRONICA, S.L. | C/ MISSER RUFET, 4 BJS-DCHA | 938170146 |
| | BARCELONA | VILANOVA I LA GELTRU | SERVEI TECNIC F. & V.,S.L. | PLAÇA DE CATALUNYA, 10 | 938141404 |
| | BURGOS | ARANDA DE DUERO | HIVITEL | CTRA. LA ESTACIÓN,3 | 947510804 |
| | BURGOS | BURGOS | ALEJANDRO SANTAMARIA CIL,S.L. | C/GENERAL DAVILA,31 | 947212905 |

**** GAMA MARRÓN : HIFI-AUDIO-TV-TELEVIDEO- TELEDVD-VIDEO-DVD-DVDVIDEO-VIDEOCÁMARA-VIDEOCÁMARA DIGITAL**
*** : SERVICIOS TÉCNICOS EXCLUSIVOS SAMSUNG**

**Esta relación de servicios puede sufrir modificaciones sin previo aviso por lo que se recomienda consultar al telf. 902 10 11 30, FTLT 130701**
**o bien nuestra web : www.samsung.es**

REFERENCIA

SAMSUNG ELECTRONICS

# SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES, GAMA MARRÓN **

| PROVINCIA | LOCALIDAD | NOMBRE | DIRECCIÓN | TELÉFONO |
|---|---|---|---|---|
| CÁCERES | CÁCERES | SERVITECH,S.COOP. | C/ PIZAPRO, 4 | 927245040 |
| CÁCERES | NAVALMORAL DE LA MATA | JOSE LUIS MARCOS BRAVO | PLAZA GARCIA DE PAREDES, 1 LOCAL 1 | 927533068 |
| CÁCERES | PLASENCIA | JOSE IGNACIO GARCIA DIAZ | C/RONDA DEL SALVADOR, 57 | 927420569 |
| CÁDIZ | CÁDIZ | GOYMAR, C.B. | C/HUERTA DEL OBISPO, 15 | 956262857 |
| CÁDIZ | JEREZ DE LA FRONTERA | JERONIMO GOMEZ REGUERA | C/DIVINA PASTORA, EDIF.-1 LC-4 | 956336499 |
| CÁDIZ | JEREZ DE LA FRONTERA | AGUSTIN CALDERON NUÑEZ | C/PORVENIR, 11, LOCAL C-5 | 956337655 |
| CÁDIZ | LA LINEA DE LA CONCEPCION | SERVISUR, C. G., S.A.L. | C/QUEVEDO,2 | 956173300 |
| CÁDIZ | MEDINA SIDONIA | ELECTRONOCA MARCHANTE, S.L. | C/SIERRA BLANQUILLA, 14 | 956410303 |
| CÁDIZ | SAN ROQUE | TGS 2001, S.L. | C/CAZADORES DE TARIFA, 21 | 956780443 |
| CASTELLÓN | BENICARLÓ | ELECTRONICA MAESTRAT, S.L. | PS. FEBRERO SORIANO, 65 | 964460308 |
| CASTELLÓN | CASTELLÓN DE LA PLANA | FERNANDO VALLES CARRO, C.B. | C/COMPOSITOR VICENTE ASENSIO, 5 | 964225058 |
| CIUDAD REAL | ALCAZAR DE SAN JUAN | POYMA SAT, S.L. | C/JORGE GUILLEN, 10 | 926546571 |
| CIUDAD REAL | CIUDAD REAL | ELECTRONICA SANCHIS, S.L. | C/ZARZA,2 | 926220193 |
| CIUDAD REAL | VALDEPEÑAS | ELECTRODIAZ, S.L. | C/BUENSUCESO, 16 | 926322324 |
| CÓRDOBA | CÓRDOBA | ARJONA Y SILLERO, S.L. | C/COMPOSITOR RAMON MEDINA,18 | 957255387 |
| CÓRDOBA | PEÑARROYA-PUEBLONUEVO | RAFAEL FERRER LOPEZ | C/LA LUNA, 62 | 957570184 |
| CUENCA | CUENCA | INTELCO,S.L. | C/RAMON Y CAJAL,17 BJS. | 969233987 |
| CUENCA | TARANCÓN | ELECTRONICA LUIGI, S.L. | C/SAN ISIDRO, 7 | 969322747 |
| GIRONA | FIGUERES | NORD SERVICE, C.B. | C/VICTOR CATALA,2, BJS. | 972673297 |
| GIRONA | GIRONA | ELECTRO SERVEI GIRONA | PASSEIG D'OLOT, 58 | 972241313 |
| GIRONA | PALAFRUGELL | ELECTRONICA, M.S. | C/ANIMAS, 17 BJS. | 972611952 |
| GRAN CANARIA | LAS PALMAS-SCHAMANN | SAKORA TV, S.L. | C/MARIUCHA,103 | 928207907 |
| GRANADA | GRANADA | E.C.ELECT. DE CONSUMO PROF.,S.L | CTRA. DE LA SIERRA, 24-ELPURCH- | 958227185 |
| GRANADA | GUADIX | JOSE MARIA LOPEZ HERNANDEZ | CTRA. MURCIA, 3, BJS. | 958660510 |
| GRANADA | MOTRIL | RAFAEL VILCHEZ VILCHEZ | C/AMADEO VIVES, 9,BJS. | 958600650 |
| GRANADA | ZAIDÍN | JEMAVISION, S.L.(ELECTR. LAS COLUMNAS) | C/VENEZUELA, 46 BAJOS | 958813753 |
| GUADALAJARA | GUADALAJARA | SATEL, C.B. | TRAVESIA NUEVO ALAMIN, 7 | 949215483 |
| GUIPUZCOA | AZKOITIA | TALLERES URRATEGI,S.L. | C/IBAI-ONDO, 10 BJS. | 943851735 |
| GUIPUZCOA | EIBAR | JOSE GARRIDO LIMIA | C/ZEZENBIDE,4 | 943702437 |
| GUIPUZCOA | SAN SEBASTIAN | MIGUEL GUERRERO PEREZ | C/BALLENEROS, 2-4 BJS. | 943458290 |
| HUELVA | HUELVA | TELEJABA, S.L. | POLIGONO POLIRROSA C/A NAVE 27 | 959226074 |
| HUESCA | BARBASTRO | PABLO CORELLA GARCIA | C/ESTADILLA, 6 | 974313444 |
| HUESCA | HUESCA | JOSE Mª GODED BALLARIN | PASAJE GUARA, 5 BJS. | 974223449 |
| IBIZA | IBIZA | RECNIEIVISSA,S.L. | C/ARZOBISPO CARDONA RIERA, 9 | 971190646 |
| JAEN | ANDÚJAR | MANUEL GONZALEZ GARCIA | C/CORREDERA DE ST. BARTOLOME, 11 | 953503382 |
| JAEN | JAEN | FERNANDO AMARO RUIZ | C/ALICANTE, 10 BAJO | 953250046 |
| JAEN | LINARES | JOSE RIBERA RODRIGUEZ | C/ROMEA,2 | 953690813 |
| JAEN | ÚBEDA | MANUEL J. TRILLO SERVICIOS, S.L. | C/GOYA, 1 | 953790191 |
| LACORUÑA | CARBALLO | JOSE MANUEL VIÑA GARCIA | C/VERDILLO LABRADAS, 14 | 981702370 |
| LACORUÑA | EL FERROL | ANTONIO SLEIRO ASOREY | CTRA. CASTILLA, 377,BAJO B | 981321409 |
| LACORUÑA | LACORUÑA | H.P. GONZALEZ BOTTO Y OTRO, C.B | C/RONDA DEL MONTE ALTO, 15 | 981220700 |
| LACORUÑA | RIANXO | FRANCISCO JOSE ALCALDE BANDIN | RUA ARCOS MOLDES, 2 B-3 | 981866025 |
| LACORUÑA | SANTIAGO DE COMPOSTELA | ELECTRONICA GALICIA, S.L. | C/EDUARDO PONDAL, 12 BJS. | 981565406 |
| LA RIOJA | CALAHORRA | GONZALO RUIZ ALDAMA | C/ACHUTEGUI DE BLAS, 17 | 941135035 |
| LA RIOJA | LOGROÑO | JOSE R. CORONADO HERNANDEZ | C/CIGÜENA,3-5 | 941248084 |
| LEÓN | LEÓN | SATMONFER, S.L. | C/COLON, 31 | 987173551 |
| LEÓN | LEÓN | SATMONFER, S.L. | AVDA. FERNANDEZ LADREDA,60 | 987213795 |
| LEÓN | LEÓN | SERCOLOR, C.B. | C/CONDE DE TORENO,1 | 987257931 |
| LEÓN | MIRANDA DE EBRO | UNISERVI | C/GREGORIO SOLABARRIETA, 8 | 947321600 |
| LEÓN | PONFERRADA | ANTONIO POLO FERNANDEZ | C/LAGO DE LA BAÑA, 4 | 987411922 |
| LLEIDA | LLEIDA | MAGI MORELL | C/LAGARROTXA, 16 | 973231210 |
| LUGO | BURELA | TELEVEXO, S.L. | C/NOSA SRA. DO CARMEN,82 BAJO | 982581857 |
| LUGO | LUGO | ELECTRONICA PENELO, S.L. | C/SIERRA GAÑIDOIRA, 63 BJOS. | 982214743 |
| LUGO | MONFORTE DE LEMOS | ROBERTO RODRIGUEZ GARCIA | AVDA. DE GALICIA, 49 BJS | 982405133 |

**** GAMA MARRÓN : HIFI-AUDIO-TV-TELEVIDEO- TELEDVD-VIDEO-DVD-DVDVIDEO-VIDEOCÁMARA-VIDEOCÁMARA DIGITAL**
*** : SERVICIOS TÉCNICOS EXCLUSIVOS SAMSUNG**

**Esta relación de servicios puede sufrir modificaciones sin previo aviso por lo que se recomienda consultar al telf. 902 10 11 30, FTLT 130701 o bien nuestra web : www.samsung.es**



SAMSUNG ELECTRONICS

SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES, GAMA MARRÓN **

| PROVINCIA | LOCALIDAD | NOMBRE | DIRECCIÓN | TELÉFONO |
|---|---|---|---|---|
| MADRID | ALCALA DE HENARES | EGAR SERVICIOS TECNICIOS, S.L. | C/ PARQUE DE LOS NOGALES, LOCAL-2 | 918889458 |
| MADRID | ARANJUEZ | JESUS ONTALVA ALVAREZ | C/ NARANJA, 5 | 918940432 |
| MADRID | COLLADO VILLALBA | JUAN CARLOS MERINO LLORENTE | CAMINO DEL BERROCAL, 6 | 918504157 |
| MADRID | LEGANÉS | RUBEN LOZANO CARRACEDO | C/ SAN NICOLAS, 14 | 991686317 |
| MADRID | MADRID | COMERCIAL HEZAR, S.A. | C/ PICOCEJO, 15 ESQ. GERARDO RUEDA | 914348071 |
| MADRID | MADRID | MANUEL PALACIOS MOLINA | C/ ARTURO SORIA, 262 | 913023845 |
| MADRID | MADRID | ANTOLIN SANZ CRISTOBAL | C/ CEBREROS, 100 | 914638216 |
| MADRID | MADRID | TELEVILSA, S.L. | C/ DON RAMON LA DE CRUZ, 59 | 914023159 |
| MADRID | MADRID | TELE DOAN, S.L. | C/ DIVINO PASTOR, 23 | 915215643 |
| * **MADRID** | **MADRID** | **SAMSUNGATE, S.L.** | **C/BRAVO MURILLO, 80** | **915332209** |
| MADRID | MADRID | SERVIKAS | Cº POZO TIO RAIMUNDO, 11 | 913801621 |
| MADRID | PINTO | AUDIO TEC SAT, S.L. | C/ SOLANA, 1 | 916915736 |
| MALAGA | ANTEQUERA | ELECTRON. ANTEQUERA, S.C. | C/ CARRETEROS, 30 | 952701894 |
| MALAGA | FUENGIROLA | SERVISUEL, S.L. | CAMINO CANADAS, EDF. UNION, 3, LC-2 | 952469028 |
| MALAGA | MALAGE | TELEMALAGA, S.L. | C/OBISPO HERRERA ORIA, 18 | 952288254 |
| MALAGA | MALAGE | VIDAL SARCHESE DE MIGUEL | C/ GODING, 8 (URB. MARTIRICOS) | 952399221 |
| MALAGA | MARBELLA | ELECTRONICA BAGU, S.L. | AVDA. GRAL. LOPEZ DOMINGUEZ, 22-C | 952775175 |
| MALAGA | RONDA | BARTOLOME PACHECO LOPEZ | C/ LAURIA, 5 | 952872272 |
| MALAGA | RONDA | SALVADOR SANCHEZ ALARCON | C/ NTRA.SRA. DEL ROSARIO, 18 LOCAL 3-C | 952877994 |
| MALAGA | TORRE DEL MAR | MANTENIMIENTO T.V. VIDEO, S.L. | EDIFICIO LA NORIA, B BAJO-5 | 952542395 |
| MALLORCA | PALMA DE MALLORCA | SATELSA BALEAR, S.L. | C/JAFUDA CRESQUES, 4 | 971291267 |
| MALLORCA | PALMA DE MALLORCA | JOAQUIN HARO E HIJOS, S.L. | C/ GENERAL RICARDO ORTEGA, 26 | 971469511 |
| MELILLA | MELILLA | JUAN SEGURA BUENO | C/ SANTIAGO, 3 | 952683881 |
| MENORCA | ALAIOR | COMERCIAL MERVI, S.L. | C/ FERRIAS, 6, 1 | 971371643 |
| MENORCA | ALAIOR | OCTAVIO PONS OLIVES, S.L. | CRTA. NUEVA, 8 | 971371391 |
| MENORCA | CIUTADELLA | SEBASTIAN NORBERTO GOÑALONS | C/GUSTAVO MAS, 42 | 971384972 |
| MURCIA | CARTAGENA | R.E.G., C.B. | C/ RAMON Y CAJAL, 27 | 968510006 |
| MURCIA | LORCA | SERVILORCA ELECTRONICA, S.L. | TRAVESIA DE ZENETE, 8 | 968465040 |
| * **MURCIA** | **MURCIA** | **ELECTRO SERVICIOS PLAZA, S.L.** | **C/ GOMEZ CORTINA, 10** | **968284567** |
| MAVARRA | PAMPLONA | TELENAVARRA, S.L. | C/ SANGUESA, 38 BJS. | 948243442 |
| MAVARRA | TUDELA | LAGUNAS ESCUDERO Y CASALES SAINZ, S.C. | | AVDA. |
| REPUBLICA ARGENTINA, 3 | | 948821997 | | |
| OURENSE | EL BARCO | ELECTRONICA ELPE, S.L. | C/ DR. PEREZ LISTA, 15 BAJO | 988321769 |
| OURENSE | OURENSE | CLAUDIO TORRES CLARIANA | C/ BONHOME, 5 BIS | 988236919 |
| PALENCIA | PALENCIA | JOSE JAVIER GARCIA MEDINA | AVDA. DE CASTILLA, 77 | 979750374 |
| PONTEVEDRA | MARÍN | EMILIO ACUÑA BAAMAONDE | C/ JAIME JANER, 44 | 986882210 |
| PONTEVEDRA | PONTEVEDRA | SEGUNDO PASTORIZA SOBRAL | C/ GERARDO ALVAREZ LIMESES, 9 | 986858588 |
| PONTEVEDRA | VIGO | STEREO, S.L. | C/ GREGORIO ESPINO, 79 BJS. | 986262022 |
| SALAMANCA | SALAMANCA | MANUEL CARLOS GOMEZ FLORES | C/ LA PALOMA, 13 | 923185152 |
| SALAMANCA | SALAMANCA | JOSE MORDILLO, S.L. | C/ ARAPILES, 35 | 923222287 |
| SANTANDER | SANTANDER | TELSAN, S.A. | C/ PADRE RABAGO, 12 BJS. | 942354141 |
| SANTANDER | TORRELAVEGA | SERVICIO TECNICO JUAN, S.L. | C/ CASIMIRO SAINZ, 1 | 942891696 |
| SEGOVIA | SEGOVIA | GUIJO, SERVICIO TECNICO, S.L. | C/ TEOFILO AYUSO, 2 LOCAL | 921429418 |
| SEVILLA | ARAHAL | SERVITEL | POL.RES. VEREDA DE OSUNA, 22-40 | 955841140 |
| SEVILLA | CANTILLANA | SERYVEN CANTILLANA, S.L. | AVDA DE ANDALUCIA, 37 | 955731169 |
| SEVILLA | ÉCIJA | JOSE LUIS BERSABE SANCHEZ | C/ MERINOS, 62-A | 954833393 |
| SEVILLA | LORA DEL RÍO | JOSE ANTONIO GIL MORENO | AVDA. DE PRIM, 19 | 955804193 |
| * **SEVILLA** | **SEVILLA** | **ELETEC, S.C.** | **C/ VIRGEN DE LA CINTA, 6** | **954274237** |
| SORIA | SORIA | MARIA PAZ GARCIA MARINA | C/ ANTOLIN DE SORIA, 10 | 975226125 |
| TARRAGONA | REUS | EURO TECNICS ELECTRONICA, S.L. | C/ LEPANTO, 16-18 | 977322489 |
| TARRAGONA | TARRAGONA | SERVI-REPAR, S.L. (DOSSON) | AV. CATALUNYA, 46 BJS | 977230012 |
| TARRAGONA | TORTOSA | EUROTECNICS BAIX EBRE-MONTSIÁ, S.L. | C/ RAMÓN VERGÉS PAULI, 27 | 977446717 |
| TARRAGONA | VENDRELL | JORDI FERRANDO PONS | AV. DE CATALUNYA, 3 | 977665887 |
| TENERIFE | LA LAGUNA | LEVELSAT, S.L. | C/ LOS MAJUELOS EDF. MULTIUSOS NAV.3 | 922231022 |
| TENERIFE | TACO(LA LAGUNA) | INSULAR SAT, S.L. | AVDA. LOS MOJUELOS, 51 | 922617711 |

**** GAMA MARRÓN : HIFI-AUDIO-TV-TELEVIDEO- TELEDVD-VIDEO-DVD-DVDVIDEO-VIDEOCÁMARA-VIDEOCÁMARA DIGITAL**
*** : SERVICIOS TÉCNICOS EXCLUSIVOS SAMSUNG**

**Esta relación de servicios puede sufrir modificaciones sin previo aviso por lo que se recomienda consultar al telf. 902 10 11 30, FTLT 130701 o bien nuestra web : www.samsung.es**

SAMSUNG ELECTRONICS

# SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES, GAMA MARRÓN **

| | PROVINCIA | LOCALIDAD | NOMBRE | DIRECCIÓN | TELÉFONO |
|---|---|---|---|---|---|
| | TERUEL | ALCAÑIZ | TELESERVICIO BAJO ARAGON, S.L. | C/ MOSEN ROMUALDO SOLER, 4BAJOS | 978870810 |
| | TERUEL | TERUEL | ENRIQUE VALENZUELA CALDERON | C/MONTALBAN, 2, BJS. | 978600663 |
| | TOLEDO | CONSUEGRA | ELIAS ANAYA GARCIA-TAPETADO | C/ VERTEDERA ALTA, 14 | 925480981 |
| | TOLEDO | TALAVERA DE LA REINA | MARCELINO TV, S.L. | C/ JUSTNIANO LOPEZ BREA, 17 | 925820213 |
| | TOLEDO | TOLEDO | ELECTRONICA FECAR, S.L. | AVDA. SANTA BARBARA, 26 | 925212145 |
| | VALENCIA | ALZIRA | ENVISA ELECTRONIC, S.L. | C/ GENERAL ESPARTERO, 9 | 962412487 |
| | VALENCIA | GANDIA | ELECTRONICA MONCHO, S.C.P. | C/ PARE PASCUAL CATALA, 5 | 962872329 |
| | VALENCIA | L'ELIANA | ALBERTO GORIAN ZANETTI | C/ MARQUES DE CACERES, 58 | 962741747 |
| | VALENCIA | VALENCIA | BECASON, S.L. | C/ UTIEL, 11 BJS. DCHA | 963698291 |
| | VALENCIA | VALENCIA | EUVISA, S.L. | C/ GODOFREDO ROS, 13 | 963342509 |
| | VALENCIA | VALENCIA | SERSATIF, S.L. | C/ TORRENTE, 29 | 963779988 |
| | VALLADOLID | VALLADOLID | ASISTENCIA TECNICA VIDEOTECNI, S.L. | C/ PAULINA HARRIET, 18 | 983341055 |
| | VIZCAYA | BARACALDO | IRUDISON, S.L. | PLAZA AUZOLAN, 1 LONJA | 944389525 |
| | VIZCAYA | BERMEO | ALKAR ELECTRONICA, C.B. | C/ CRESENCIO ECHEBARRIA, 10, BJS | 946883162 |
| * | **VIZCAYA** | **BILBAO** | **BILBOSAM 2000, S.L.** | **C/ UHAGON, 7** | **944444040** |
| | VIZCAYA | BILBAO | ZABALBURU ELECTRONICA, S.L. | C/ PEDRO MARTINEZ ARTOLA, 10 BJS. | 944433885 |
| | VIZCAYA | ZABALBURU | S.T.R.BROADCAST, C.B. | AVDA. ZUBEROA, 12 | 944100023 |
| | ZAMORA | ZAMORA | ANGEL GIL AMIGO, S.L. | C/ CAMPO DE MARTE, 3 | 980523590 |
| | ZARAGOZA | CALATAYUD | LUIS GARCHITORENA LOPEZ | AVDA. DE ZARAGOZA, 8 | 976883906 |
| * | **ZARAGOZA** | **ZARAGOZA** | **SERVICIOS TECNICOS ARAGON, S.C.L.** | **C/ ESCORIAZA Y FABRO, 42** | **976339805** |
| | ZARAGOZA | ZARAGOZA | CARLOS MIGUEL FALO ABADIA | C/ TERMINILLO, 74 | 976339805 |

**** GAMA MARRÓN : HIFI-AUDIO-TV-TELEVIDEO- TELEDVD-VIDEO-DVD-DVDVIDEO-VIDEOCÁMARA-VIDEOCÁMARA DIGITAL**
*** : SERVICIOS TÉCNICOS EXCLUSIVOS SAMSUNG**

**Esta relación de servicios puede sufrir modificaciones sin previo aviso por lo que se recomienda consultar al telf. 902 10 11 30, o bien nuestra web : www.samsung.es**

**FTLT 130701**